

Ayer HOY y Mañana

Años de Semana Andina

En Moneda 821, 2 o piso, a las 20.30 horas de hoy, dictará Juan Tangol una charla sobre "Ventisquero Olivares", con proyecciones de dispositivas. Forma parte de los actos que conmemoran la Semana Andina.

● Donación a Escuela de Lisiados

Tres sillas de ruedas donadas por CARE serán entregadas hoy, en una ceremonia, a las 13 horas, en el local de la Escuela Especial de Lisiados, Génova 2037 17a, cuadra de Pedro de Valdivia. Estas sillas permitirán a los alumnos desplazarse con rapidez y comodidad. Quedan especialmente invitados a esta ceremonia, las personas que se interesen por la labor de rehabilitación.

● Impulsa Colegio de Profesores

Fernando Leighton, presidente del Centro de Alumnos del Pedagógico, se reunirá mañana con la directiva para impulsar el proyecto de la creación del Colegio de Profesores.

● Director de Arquitectura al Sur

Hoy se dirige a Caquetén y Temuco el Director de Arquitectura, Alberto Risopatrón, para inspeccionar las diversas obras públicas que se construyen. Regresará el sábado próximo.

● Propuestas para Escuela en Chillán

En la Dirección de Arquitectura se abrieron ayer propuestas públicas para la transformación del Gimnasio cuartelero de la Escuela México de Chillán, en un salón de actos. El presupuesto oficial ascendió a 16.740.200 escudos, y la propuesta más baja correspondió a la firma Enrique Brettli por 15.900 escudos.

● Solicitan obras de pavimentación

El Director de Pavimentación Urbana expresó ayer a los Alcaldes de Valdivia y Osorno que la realización de obras de pavimentación suplementarias depende de los acuerdos que adopten las Municipalidades respectivas.

● Viajan estudiantes becados

Ayer partieron a los EE. UU. para proseguir a Puerto Rico, los cinco estudiantes becados por ICEA: International: Marco Antonio Díaz Poblete, estudiante de derecho de CH, Ana Cerdá Niemeyer, Ramón García y Sergio Larrain, del I. Pedagógico, y Cristián Rauld, estudiante secundario.

● Entrega de Premios Literarios

En la Sala de Comisiones de la Municipalidad de Santiago, serán entregados mañana los premios del Concurso Literario Municipal. Se han presentado 350 obras.

● Discos para médicos

Ayer se informó que el Departamento del Tránsito de la Municipalidad de Santiago hará entrega de discos estacionarios a los médicos de Santiago, atendiendo una solicitud presentada por el Colegio Médico, previo pago del derecho a 1 escudo. La entrega se hará a través de ese organismo.

Exportación de cable chileno



Via Panagra, fue enviado ayer a Lima, Perú, el primer embarque de exportación, de cable conductor de cobre manufacturado en el país, con un peso de siete toneladas y media. El cable, adquirido por la CORPAC, Corporación Peruana de Aeropuertos Comerciales, fue embarcado en el carguero DC-7, de la compañía citada, como se ve en el grabado.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

Se aumentará el comercio entre Chile y el Brasil

■ A fines de mes viajará a Brasil el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Julio Phillips, acompañado de su colega de Relaciones Exteriores, Enrique Ortíz. En esta oportunidad, manifestó Phillips, que se debatirán de inmediato el intercambio comercial entre ambos países.

Asimismo, se estudiarán aspectos de la reforma agraria en el Continente, el Área de Libre Comercio, y la forma en que ambos países harán sus planteamientos en la próxima reunión de Ministros de Hacienda y Economía de Montevideo, que deberá efectuarse a fines del mes de julio.

Comunicó que a fines de la presente semana viajará a Brasil un grupo de técnicos del Ministerio, del Banco Central y de la Cancillería, para preparar juntamente con funcionarios brasileños, los temas a debatirse en este encuentro.

Finalmente, desmintió algunas informaciones que han circulado en el sentido de que el objetivo de este viaje es formar un bloque interno por Chile, Brasil y otros países, para plantear una política común, en el desarrollo del con-

● Aporte Fiscal para la CORFO

■ AYER SE CURÓ un decreto, la suma de 7.352.500 pesos por el cual se pone a escasa, como aporte fiscal a disposición de la Corporación, correspondiente al tercer trimestre del presente año.

● Venta de madera a Venezuela

■ POR INSTRUCCIONES del Ministerio de Economía, la Embajada chilena en Caracas estudió la posibilidad de que se reduzcan las dimensiones básicas especificadas en Venezuela para la importación de madera. De lograrse la realización de esta medida, se abriría para el pino insignia chileno un fuerte mercado.

● Comercio de Quinta Normal

■ UNA DELEGACION de horas, debido a que muchos Comerciantes Minoristas se encuentran en la Quinta Normal, se dirigió ayer a esa comuna desde el gran Santiago, para solicitar que se mantenga mantener las pueras previamente y después resabado, después de las 12 horas.

● Nueva ayuda para Valdivia

■ EN EL Ministerio de Economía se acordó destinar a la Municipalidad de Valdivia la cantidad de 10 millones de pesos, con el objeto de compensar los menores ingresos que ha tenido, así como de menores impuestos. Asimismo, se pondrá a disposición del mismo Municipio,



Con acuerdos sobre los problemas inmediatos que interesan a sus actividades, y una declaración, en que se dejó constancia que existe plena conciencia de que no hay posibilidad de reconstruir la economía nacional, sino manteniendo la política estabilizadora del Gobierno, se puso término ayer a la Asamblea de Directivas Agrícolas. Concurrieron setenta y tres delegados, en representación de 21 sociedades agrícolas de las provincias de Coquimbo a Aysén. EN EL GRABADO: la mesa de honor de la sesión de clausura, en la que se leyeron las conclusiones, y habló el Ministro de Agricultura, Manuel Casanueva. De izquierda a derecha: Héctor Millán, Guillermo Noguera Prieto, presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura y del torneo que acaba de finalizar, y Fernando Ullanes, presidente de la Sociedad Agrícola del Norte.

Agricultores se pronuncian sobre la Reforma Agraria:

Aumento de propietarios de la tierra debe ir aparejado con aumento de la producción

Después de dos días de trabajo finalizó la Asamblea de Directivas Agrarias efectuada en Santiago. Sus principales acuerdos

La absoluta convicción de Agrícolas expresa, entre otras cosas, lo siguiente:

(o) Todos los delegados, gracias al reglamento del torneo, pudieron expresar su opinión y toda iniciativa útil fue considerada y estudiada dentro de un espíritu de comprensión.

(o) Los acuerdos serían dados a conocer al Gobierno, al Ministerio de Agricultura y a la opinión pública, para que se conozcan las posiciones de la agricultura chilena en relación con sus problemas esenciales.

(o) El sentimiento dominante entre los delegados ha sido el de que existe gran inquietud sobre las condiciones en que se desenvuelve la agricultura en estos momentos.

(o) Se destacaron como hechos concretos la existencia de una aguda descapitalización y una baja general de rentabilidad que, en mayor o menor proporción, afecta a todas las zonas del país.

(o) Durante los debates se expresó el temor de que las medidas que se estaban estudiando pudieran no representar una solución efectiva para sus problemas.

(o) Lo anterior llevó a considerar la necesidad de abordar un estudio de un conjunto de medidas urgentes que la Asamblea de Directivas Agrícolas ha acordado someter al Gobierno, tendiente a provocar un mejoramiento de la situación, de acuerdo con la urgencia y la gravedad de los problemas planteados.

(o) En relación con la política estabilizadora del Gobierno, se dejó constancia de que existe plena conciencia de que sin ella no es posible reconstruir la economía nacional.

(o) Se hizo hincapié en que la solución de los problemas inmediatos no podrán consistir en una política de altas masivas de precios al consumidor, sin que ello signifique desacelerar la necesidad de implantar una política orientadora a la recuperación de niveles razonables de rentabilidad, que hoy no existen en la agricultura.

(o) Se dejó constancia que el actual deterioro de la situación económica de la agricultura se inició con la aplicación de precios políticos a los productos agrícolas.

(o) Expresaron que si era un hecho concreto que existía gran coincidencia entre los planteamientos oficiales y las aspiraciones de los productores, estimaban que esos planteamientos no llevaban a la práctica con la integridad y rapidez necesarias, informándose advertido contradicciones.

(o) En relación con lo anterior, señalaron que consideraciones circunstanciales relacionadas con el abastecimiento inmediato, preveían sobre finalizar la anterior exposición, se ofreció la palabra al representante del Gobierno para expresar su opinión al respecto.

■ HABLA EL MINISTRO

El Ministro de Agricultura empeñó su intervención felicitando a los participantes de la Asamblea de Directivas Agrícolas por su esfuerzo y sus estudios para aportar soluciones concretas a los problemas del agro.

Manifestó que este análisis se había ajustado a la realidad y sus anhelos eran coincidentes con la visión que el Presidente Alessandri ha tenido y tiene de los problemas que interesan a la agricultura y del impulso que debe darse a estas actividades fundamentales.

■ El interés del Gobierno —afadió el señor Casanueva— es muy grande y merece la más cuidadosa atención”.

Dijo que también coincidía con lo expuesto en los acuerdos, en los cuales se dejaba constancia que la agricultura estaba pasando por uno de sus períodos más críticos y manifestó que un país que no esté en condiciones de abastecerse a sí mismo en materia de alimentos, debía tener también dificultades en sus demás problemas. “Nuestro país, en mi juicio, agregó, puede y debe abastecerse a sí mismo”.

También se refirió el Ministro a la coincidencia que se desprendía de los acuerdos en que no podía haber recuperación económica sin estabilización. Se hizo cargo de lo manifestado de que estas medidas habían afectado a la agricultura, pero las inestabilizaciones —agregó— deben provocar dificultades al no sacarse de la situación de rentabilidad insuficiente y aún, perdidas en muchos rubros o en muchas zonas.

■ POLÍTICA SOCIAL

(o) La reunión analizó el actual régimen de remuneraciones, acordándose ir a la revalorización de las regalías agrícolas a sus precios efectivos para que los obreros puedan ejercer el derecho que les concede la ley de optar por el pago en dinero efectivo de sus jornales, así lo estiman adecuado.

(o) Se estudiaron sistemas de participación en favor de los obreros que se impulsaran con la idea de crear solidaridad entre el trabajador y la empresa productora, como también el de interesarlo en una mayor producción.

(o) Se dejó constancia que el viernes relacionado con la vienda campesina, asistencia médica, educación rural y el cumplimiento de la legislación social, ha habido acuerdos positivos y muy concretos.

(o) En relación con un plazo de tres meses, se acordó que las autoridades de Estado como el más importante en lo que se refiere a la construcción de quioscos para la locomoción colectiva, para el cierre del Parque Municipal y para crear un taller mecánico y garaje Municipal.

Finalmente, se acordó que se convocaran a las autoridades de Estado, para que se establezca una comisión de trabajo que se encargue de la ejecución de los acuerdos.

■ Aportes de la Asamblea de Directivas Agrícolas

(o) En la reunión se acordó que se establezca una comisión de trabajo que se encargue de la ejecución de los acuerdos.

(o) Se dejó constancia que el viernes relacionado con la vienda campesina, asistencia médica, educación rural y el cumplimiento de la legislación social, ha habido acuerdos positivos y muy concretos.

(o) En relación con un plazo de tres meses, se acordó que las autoridades de Estado como el más importante en lo que se refiere a la construcción de quioscos para la locomoción colectiva, para el cierre del Parque Municipal y para crear un taller mecánico y garaje Municipal.

Finalmente, se acordó que se establezca una comisión de trabajo que se encargue de la ejecución de los acuerdos.

■ Aportes de la Asamblea de Directivas Agrícolas

(o) En la reunión se acordó que se establezca una comisión de trabajo que se encargue de la ejecución de los acuerdos.

(o) Se dejó constancia que el viernes relacionado con la vienda campesina, asistencia médica, educación rural y el cumplimiento de la legislación social, ha habido acuerdos positivos y muy concretos.

(o) En relación con un plazo de tres meses, se acordó que las autoridades de Estado como el más importante en lo que se refiere a la construcción de quioscos para la locomoción colectiva, para el cierre del Parque Municipal y para crear un taller mecánico y garaje Municipal.

Finalmente, se acordó que se establezca una comisión de trabajo que se encargue de la ejecución de los acuerdos.

(o) Se dejó constancia que el viernes relacionado con la vienda campesina, asistencia médica, educación rural y el cumplimiento de la legislación social, ha habido acuerdos positivos y muy concretos.

(o) En relación con un plazo de tres meses, se acordó que las autoridades de Estado como el más importante en lo que se refiere a la construcción de quioscos para la locomoción colectiva, para el cierre del Parque Municipal y para crear un taller mecánico y garaje Municipal.

Finalmente, se acordó que se establezca una comisión de trabajo que se encargue de la ejecución de los acuerdos.

(o) Se dejó constancia que el viernes relacionado con la vienda campesina, asistencia médica, educación rural y el cumplimiento de la legislación social, ha habido acuerdos positivos y muy concretos.

(o) En relación con un plazo de tres meses, se acordó que las autoridades de Estado como el más importante en lo que se refiere a la construcción de quioscos para la locomoción colectiva, para el cierre del Parque Municipal y para crear un taller mecánico y garaje Municipal.

Finalmente, se acordó que se establezca una comisión de trabajo que se encargue de la ejecución de los acuerdos.

(o) Se dejó constancia que el viernes relacionado con la vienda campesina, asistencia médica, educación rural y el cumplimiento de la legislación social, ha habido acuerdos positivos y muy concretos.

(o) En relación con un plazo de tres meses, se acordó que las autoridades de Estado como el más importante en lo que se refiere a la construcción de quioscos para la locomoción colectiva, para el cierre del Parque Municipal y para crear un taller mecánico y garaje Municipal.

Finalmente, se acordó que se establezca una comisión de trabajo que se encargue de la ejecución de los acuerdos.

(o) Se dejó constancia que el viernes relacionado con la vienda campesina, asistencia médica, educación rural y el cumplimiento de la legislación social, ha habido acuerdos positivos y muy concretos.

(o) En relación con un plazo de tres meses, se acordó que las autoridades de Estado como el más importante en lo que se refiere a la construcción de quioscos para la locomoción colectiva, para el cierre del Parque Municipal y para crear un taller mecánico y garaje Municipal.

Finalmente, se acordó que se establezca una comisión de trabajo que se encargue de la ejecución de los acuerdos.

(o) Se dejó constancia que el viernes relacionado con la vienda campesina, asistencia médica, educación rural y el cumplimiento de la legislación social, ha habido acuerdos positivos y muy concretos.

(o) En relación con un plazo de tres meses, se acordó que las autoridades de Estado como el más importante en lo que se refiere a la construcción de quioscos para la locomoción colectiva, para el cierre del Parque Municipal y para crear un taller mecánico y garaje Municipal.

Finalmente, se acordó que se establezca una comisión de trabajo que se encargue de la ejecución de los acuerdos.

(o) Se dejó constancia que el viernes relacionado con la vienda campesina, asistencia médica, educación rural y el cumplimiento de la legislación social, ha habido acuerdos positivos y muy concretos.

(o) En relación con un plazo de tres meses, se acordó que las autoridades de Estado como el más importante en lo que se refiere a la construcción de quioscos para la locomoción colectiva, para el cierre del Parque Municipal y para crear un taller mecánico y garaje Municipal.

Finalmente, se acordó que se establezca una comisión de trabajo que se encargue de la ejecución de los acuerdos.

(o) Se dejó constancia que el viernes relacionado con la vienda campesina, asistencia médica, educación rural y el cumplimiento de la legislación social, ha habido acuerdos positivos y muy concretos.

(o) En relación con un plazo de tres meses, se acordó que las autoridades de Estado como el más importante en lo que se refiere a la construcción de quioscos para la locomoción colectiva, para el cierre del Parque Municipal y para crear un taller mecánico y garaje Municipal.

Finalmente, se acordó que se establezca una comisión de trabajo que se encargue de la ejecución de los acuerdos.

(o) Se dejó constancia que el viernes relacionado con la vienda campesina, asistencia médica, educación rural y el cumplimiento de la legislación social, ha habido acuerdos positivos y muy concretos.

(o) En relación con un plazo de tres meses, se acordó que las autoridades de Estado como el más importante en lo

139.673 carnets escolares fueron repartidos a todo el estudiantado

El Sindicato Profesional de Autobuses informó que ayer se entregó hasta el 30 de junio para los rezagados que aún no obtienen su carnet escolar. Estos estudiantes serán atendidos en forma individual, ya que la entrega oficial se completa terminado el 5 de este mes.

En total se repartieron 139.673 carnets que se distribuyeron de la siguiente manera: 39.265 para estudiantes universitarios y técnicos, 1.357 para vespertino, y 4.410 para los nocturnos.

El Sindicato dio a conocer oficialmente por carta estas cifras al Ministerio de Educación.

Después de una semana de fríos polares:

El "Veranito de San Juan", tibio paréntesis invernal

Un inquietante "veranito de San Juan" están viviendo desde el lunes los santiaguinos, después que el promedio que se registra fluctúe entre 18 y 21 grados sobre cero.

Hoy, 21 de junio, fecha oficial de la iniciación de la estación invernal —cuando se registra la noche más larga del año, y el sol alcanza su máxima latitud austral, y su longitud de 27°9' los habitantes de la capital y sus alrededores esperan que el tiempo se mantenga como en estos últimos días. Ligeramente tibio, con sol y seco.

En los últimos cincuenta años, sólo en diez oportunidades el clásico "veranito de San Juan" —el santo varón que se pierde su cabeza a petición de Salomón— ha defraudado a sus admiradores, que buscan un tibio paréntesis, en estos días de agriados fríos invernales.

Llovío torrencialmente para San Juan, en 1915 y 1917, año de la Primera Guerra Mundial, y en 1920 estuvo a punto de nevar.

En la década siguiente, de 1921 a 1931, sólo llovío ligeramente y el año 1930 llovío torrencialmente en la clásica Noche de San Juan, pero al día siguiente la temperatura llegó a 17 grados sobre cero.

En los últimos diez años, para el 23 de junio de 1956, 1957 y el 19 y 20 de junio de 1958. Nuevas lluvias, con pequeña violencia, hubo en los años 1934 y 1938, y bajas temperaturas se registraron en 1944 y 1947.

En los últimos diez años, para el 23 de junio de 1956, 1957 y el 19 y 20 de junio de 1958. Nuevas lluvias, con pequeña violencia, hubo en los años 1934 y 1938, y bajas temperaturas se registraron en 1944 y 1947.

La temperatura promedio de los días que componen el "veranito de San Juan", en los últimos diez años, ha sido en 17 grados sobre cero.

Las más bajas corresponden al 22 de junio de 1955, 1956 y 1957 sobre cero, a las 15.30 horas, y 0.4 grados, a las siete de la mañana, y al 23 de junio de 1956, con una máxima de 9 grados, a las cuatro de la tarde, y una mínima de 0.1 grado, a las seis treinta de la mañana.

Las más altas se registraron el 23 y 24 de junio de 1955, con 21 y 24 grados sobre cero, respectivamente, y el 20, 22 y 23 de junio de 1957, con 23.8, 23.5 y 22.2, respectivamente.

Una revisión total de los promedios de los últimos diez años no hace otra cosa que confirmar que el "veranito de San Juan" mantiene su bien ganado prestigio de tiempos coloniales.

Lo inmediato es que ni bajas temperaturas ni lluvias entrujan de aquí al 24, esta atractiva y tibia fama.

FELICITAN AL NUEVO SECRETARIO GENERAL DEL PARTIDO LIBERAL

Mario Muñoz Salazar, egresado de Derecho y Jefe del Personal de la LAN

Muchas y merecidas felicitaciones ha recibido don Mario Muñoz, Jefe del Departamento del Personal de la Línea Aérea, quien, por su designación como secretario general del Partido Liberal.

Don Mario Muñoz, en su calidad de egresado de Derecho y asistente del profesor y Derecho Procesal, senador Tomás Alessandri, y ayudante de Derecho Constitucional, Penal, Romano y del Trabajo, se ha especializado en temas procesales en la legislación anterior a Justiniano, en Constitucionalismo y las Constituciones de la postguerra y en la sindicalización de los trabajadores. En 1949 editó un libro: "Los Jueces Ejecutivos". Su labor política abarca desde su ingreso al Partido Liberal en julio de 1938, época en que fundó la Juventud Liberal de Coquimbo, hasta director general del partido, designado por el Comité Central.

En Ovalle, donde hoy comienza su desaparición, uno de sus colegas médicos, Vladimiro Savioncello, expresó que lamentaba lo ocurrido al joven Mario Morales.

Cinco mujeres aseguraron que ayer asistió a la función matinal. — Familia ofreció recompensa por dato sobre su paradero. — Investigaciones tampoco

encontró ayer rastros del médico

Los familiares de Martin Morales Melo, que al encontrarlo, fueron sometidos a un examen psíquico, para determinar su estado mental.

La policía de Investigaciones, que tiene orden de ubicar el paradero de Martin Morales, no logró ayer rastros del médico, que es buscado desde el martes 13 de este mes, cuando abandonó el Hotel Splendid.

RECOMPENSA

En conversaciones con reporteros de LA NACION, el doctor Raúl Morales Melo, jefe del Hospital de Llall-Llall y hermano del desaparecido, dijo que la familia está dispuesta a otorgar una recompensa a la persona que pueda dar noticias sobre el paradero de Martin.

Al mismo tiempo, expresó que al ser encontrado, será interrogado en una clínica y sometido a atención de un especialista a causa de la crisis nerviosa que lo afecta desde el domingo 11, día en que desapareció de Ovalle para dirigirse a esta capital. Aquí estuvo hospedado en el Hotel Splendid, según averiguaciones practicadas por reporteros de este diario, y lo abandonó en la mañana del martes 13, para después perderse sus pasos.

FUE A UN ROTATIVO

Reporteros de este diario recorrieron ayer diversas residencias de la capital, como, asimismo, teatros y cines.

Cuatro acomodadoras del rotativo City, al ver su fotografía, dijeron reconocer al médico como la persona que asistió a la función que comenzó a las 11 horas. También dijeron haber visto la vendedora de entradas, de nombre Regina.

Claro que ganar en la Florida y en la Florida. El significado de los sueños, el libro ha hecho millones de ricos y pobres, es mínimo el costo para hacer fortuna. — O —

El Matrimonio Perfecto

Matrimonio consciente y limitado de los hijos. El fracaso del Matrimonio del Hombre Impotente y de la Mujer Frígida, legislación mosaica, cómo impedir el embarazo, higiene sexual, cómo desarrollar las fuerzas físicas y mentales, calendario para controlar el barómetro menstrual y embarazo, con fotos y grabados.

Precio del libro \$ 1.300

Pastelería, Dulcería, para preparar Helados y Góctoles

Completa selección de recetas prácticas y sencillas fórmulas para una gran industria casera. Precio 1.100

Gran Libro de San Cipriano

Recetas para fabricar tintas, perfumes, cosméticos, para hacer crecer el cabello, cómo eliminar pectorales, espinillas, arrugas, manchas de vitíreas, etc.

Museo de Arte Contemporáneo

Dieciocho 145. De lunes a viernes: 14.30 a 19.30 horas. Días sábado: de 9 a 12.30 horas. Días domingo: de 9 a 18 horas.

Se remite contra remolque a provincias.

NO SUFRA

No sufra, señora, porque su esposo la ha abandonado, y Ud. se sienta, porque le han conquistado su novio. EL PROFESOR BONYARDAN

con sus magicas poderes se los hará volver, fracasaran sus negocios, malas inversiones, está sin trabajo. Indique fecha de nacimiento, manifieste que le ayude, a vuelta de Correo le enviará su Horóscopo y un Folleto, con los secretos para ganar en Lotería, Carreras y Loterías. Adjunte 100 pesos en estampillas de Correo dentro de la carta, para su contestación. Escribir:

Profesor BONYARDAN

Casa 4558 — Correo 2 San Isidro

Atención y Ventas de Libros

Todos los días en ALAMEDA 510.

INSTALACION GRATIS

ARCO 4556 — ALAMEDA 1456

Algunas conclusiones llegan:

— Primero lo conocerá el Consejo de la Superintendencia de Educación y luego, en un plazo prudente, comenzará el estudio del planeamiento sobre la base de estas conclusiones.

Finalmente, el Subsecretario nos anticipó que el Ministerio convocaría a una conferencia de prensa para conocer en detalle este documento trascendental.

Estudian en el terreno "Nudo Gordiano" del tránsito



LA NACION — 22 — Junio — 1961 — 5

MAÑANA SE INICIA EL CICLO DE SINFONIAS DE BEETHOVEN

No se interpretaba en Chile, desde que lo realizó Kleiber, hace más de veinte años. Conferencia de prensa de G. L. Jochum, director invitado del IEM, que conducirá a la Sinfónica

Las nueve Sinfonías de Beethoven (no se interpretan en Chile desde hace más de veinte años, cuando las dirigió Kleiber, en ciclo completo) y La Pasión, según San Mateo (tampoco se oírían aquí desde hace veinte años, cuando dirigió en Santiago frente a la Orquesta Sinfónica de Chile, Georg Ludwig Jochum, Director General de Música de la ciudad de Duisburg, Alemania, y titular de la Filarmónica en la misma ciudad).

El director alemán, conocido ya del público chileno, llegó a las cinco de la tarde, y a las 7 del mismo día estaba en pleno trabajo, frente al coro de la U. de Chile, ensayando La Pasión, según San Mateo (tampoco se oírían aquí desde hace veinte años, cuando dirigió en Santiago frente a la Orquesta Sinfónica de Chile, Georg Ludwig Jochum, Director General de Música de la ciudad de Duisburg, Alemania, y titular de la Filarmónica en la misma ciudad).

La música chilena me interesa especialmente. Ya he dirigido obras de Falabella y conozco algunas de Santa Cruz, Acatán, Cotopaxi y otros. En la próxima temporada radial en Alemania, a iniciarse en 1962, se dará prioridad a obras de autores de este país, que es el más conocido musicalmente en el mundo.

G. L. Jochum iniciará su temporada de nueve conciertos frente a la Sinfónica, mañana, a las 19 horas, en el Teatro Gran Palace, dirigido por Nino Marchali, en 1953, en el viejo Teatro Unión Central; la segunda por Kleiber, en el Teatro Municipal, con la recién creada Orquesta Sinfónica, en 1941, y la tercera se iniciará mañana, en el Teatro Gran Palace, dirigido por el músico alemán, invitado por el IEM.

GEORG LUDWIG JOCHUM.— Bajo su batuta se ofrecerá al público de Chile, por tercera vez en la historia musical del país, el ciclo completo de las nueve sinfonías de Beethoven. La primera vez fue dirigido por Nino Marchali, en 1953, en el viejo Teatro Unión Central; la segunda por Kleiber, en el Teatro Municipal, con la recién creada Orquesta Sinfónica, en 1941, y la tercera se iniciará mañana, en el Teatro Gran Palace, dirigido por el IEM.

La obra más de cuarenta veces.

El maestro, huésped del IEM, desarrolla una activa vida musical en Duisburg, ya que no sólo dirige la Filarmónica de esa ciudad, sino que depende de él el todo lo inherente a música de Cámara, recitales, conciertos, etc.

Como necesitaba un buen descanso, antes de empezar a trabajar en Chile, decidió viajar a Sudamérica por barco. Tuvo quince días en que solo nadó, comió y descansó efectivamente.

Cabe agregar que el año pasado Jochum dirigió su último concierto en Santiago, el IEM realizó entre el público una encuesta por escrito —las preguntas se distribuyeron junto con el programa del concierto—, para tener una opinión sobre el músico alemán. Y la opinión unánime de los musicólogos santiaguinos fue que G. L. Jochum debía volver a Santiago, para dirigir a la Sinfónica en otra temporada.

Ayer, cuando se le contó esto a Jochum, su alegría fue sincera, ya que —expresó— tiene ya cariño, no solo por la música, sino por el público de nuestro país.

Breves

in contiene documentos que interesan a su dueño. El portafolio fue extraviado el lunes en un taxi tomada, a las 18 horas, en la calle Huérfanos, entre Teatinos y Morandé.

— O —

* PRESIDENTE DE ARBITRAJE COMERCIAL.— El Comité Interamericano de la Comisión Interamericana de la Corte de Arbitraje Comercial, con sede en Nueva York, ha designado presidente de la Sección Chilena al profesor de Derecho Comercial de la Universidad de Chile, Enrique Escala Barros.

— O —

* SARAMPIÓN.— El Servicio Nacional de Salud, a través de su Departamento de Epidemiología, informó que tanto en Santiago como en provincias, la principal característica de estos últimos días, ha sido un incremento de los casos de sarampión y escarlatina.

— O —

* CURSO DE MANIPULADORES DE ANIMALES.— En el Salón de Actos del Museo Histórico Nacional, Moneda con Mirador, se realizará hoy, a las 18 horas, una reunión general de los miembros de la Sociedad Protectora de Animales "Benjamín Vicuña Mackenna".

— O —

* SOCIEDAD BOLIVARIANA.— El aniversario del Congreso de Panamá, y el de su fundación celebrarán hoy con una sesión almuerzo, la Sociedad Bolivariana. A las 19 horas, efectuará una transmisión radial por Radio Panamericana.

— O —

* DOCUMENTOS.— Se ha pedido la devolución a las oficinas del Círculo de Periodistas, —Anímategú 31, tercer piso— de un portafolio de documentos plástico, de color azul, que só-

lo contiene documentos que

interesan a su dueño. El portafolio fue extraviado el lunes en un taxi tomada, a las 18 horas, en la calle Huérfanos, entre Teatinos y Morandé.

— O —

* CURSO: ACABA DE FINALIZAR EN MELILLÍA, fundo "El Trío de la Muerte", que encargado de establecer, el que fue dictado por personal técnico del Departamento de Ganadería, dependiente del Ministerio de Agricultura.

— O —

* DOCUMENTOS: Se ha pedido la devolución a las oficinas del Círculo de Periodistas, —Anímategú 31, tercer piso— de un portafolio de documentos plástico, de color azul, que só-

lo contiene documentos que

interesan a su dueño. El portafolio fue extraviado el lunes en un taxi tomada, a las 18 horas, en la calle Huérfanos, entre Teatinos y Morandé.

— O —

* DISEÑO DE ARTE CONTEMPORÁNEO.— Reabre sus puertas para manipuladores de artes, que el SNS, desarrollado en Copiapo 1223, con un total de 50 personas que trabajan en diversas industrias y locales de manufactura y expenden de comestibles. Las clases serán dictadas por el doctor Moisés Solórzano, y por los inspectores sanitarios Eugenio Villavicencio y Eduardo Arellano.

— O —

* HOY: DOS FUNCIONES DEL BALLET NACIONAL

Doble función ofrecerá hoy en el Teatro Victoria, el Ballet Nacional que dirige Ernst Uthoff. Además de la habitual a las 19 horas, habrá otra, a las 16, para la cual ya están agotadas las entradas.

En ésta, el programa estará integrado por "Concertino" de Kerner, "Pergolesi: Divertimento Real", de Poll-Haendel, y "El Hijo Pródigo" con coreografía de Uthoff.

En la función de las 16 horas, se ofrecerá "Concertino", "Diseño para Seis" de Tchaikowsky, y "Alotria", de Strauss, Bécerra, Uthoff. La parte musical estará a cargo de la Agrupación Orquestal del Instituto de Extensión Musical, dirigida por Agustín Culell.

Conferencias, Exposiciones, Música.

PERMANENTE

A la altura...



Alianza democrática

La elección del señor Ladislao Errázuriz como presidente del Partido Liberal significa, como lo prueban las primeras declaraciones de este ilustre hombre público, una reafirmación tajante para esa colectividad de una línea política de inequívoca reiteración de respeto a las firmes definiciones libertarias que han labrado y sostenido su prestigio a lo largo de su brillante historia y un enfoque positivo, realista y dinámico de las amenazas que se ciernen, cada vez con mayor gravedad, sobre nuestra democracia.

El señor Errázuriz ha sido llamado de su retiro, precisamente, para serlo para poner al servicio de la causa liberal y del orden democrático su sabencia intelectual y sus excepcionales condiciones de carácter.

El primer mensaje público de su nuevo timonel pidió no muestra a un partido que está pronto a responder a la confianza pública que le da la prensa su alta cuota de electores en una acción francamente ofensiva respecto de los propios nacionales.

Para el señor Errázuriz, como lo es igualmente para cualquier democrática con sensibilidad, las bases mismas de la civilización y la cultura occidentales se encuentran amenazadas y en riesgo de aniquilación, bajo el embate del marxismo revolucionario, en una lucha que abarca el mun-

do enfoque y respecto de la cual hay cada día menos espectadores.

El liberalismo tomó la iniciativa, a través del señor Errázuriz, de buscar el aglutinamiento, para los solos efectos de defender las instituciones ameaçadas, de todos los partidos políticos de tradición democrática. "No deseamos que se plieguen los pendones doctrinarios" —expresó al definir los términos de este entendimiento. No pedimos la dictadura de leyes represivas. No proponemos siquiera una tregua política".

Es un hecho evidente que las circunstancias exigen acción solidaria de todos quienes deseen preservar el patrimonio de la libertad, muy por encima de las pequeñas o grandes diferencias en la forma de entender el progreso y el bien común o los conductos que a cielo llevan.

El llamado liberal debe encontrar eco en el ánimo democrático nacional y, especialmente, en aquellos sectores que, no pretendo de la necesidad de acelerar cambios estructurales de cuya necesidad nadie duda ni discrepa sino en tonos y matices, hacen hoy peligrosa y suicida causa común con la revolución marxista.

Los caminos de la democracia son anchos y promisorios.

Por ellos se puede avanzar con o sin prisas, según lo determina la voluntad soberana de los pueblos y no al ritmo del capricho y la tiranía de la revolución, y con resguardo y respeto de la libertad. Entenderlo a tiempo y proceder en consecuencia es el imperativo inescrutable que pesa hoy sobre las conciencias democráticas de nuestro país.

La hija de la señora Warren pudo salvar la barrera de la miseria gracias a la prostitución de su madre. La hija fue metamorfosada en señorita y en universitaria.

La pieza, escrita por Shaw en 1893, fue proscrita por la censura inglesa hasta 1926. El llamado Home Office es un censor oficial, una especie de Santo Oficio británico. En Estados Unidos fue estrenada el año 1905. Los críticos ingleses conocieron dicha obra de Shaw el año 1902, en exhibición privada por la Stage Society.

El tema de la prostitución en la literatura es tan viejo como la existencia de rameras, de celestinas y de rufianes.

Ilustres escritores de todos los tiempos lo trataron, a veces con donaire y detectación, como fue el caso de Aristofanes en Grecia, del Aretino y de Boccaccio en Italia, de Cervantes y de Quevedo en España.

Cervantes, el hombre, no el superhombre forjado por la posteridad, frecuentó de preferencia los gatitos, las mancebías, los mesones plebeyos y las casas de empeño. Según el inglés Somersett Maugham, la conducta de Cervantes, de sus hermanas y de su hija, ha causado muchos disgustos a sus biógrafos. Una de las hermanas de Cervantes ayudó, mediante su pecado, a la rescate del escritor cuando estuvo cautivo de los moros.

Janos Bachora se demostró en el papel del Mandarín como un pensador y trabajador de gran tradición. Ha dado a conocer su estilo como actor dramático en un papel de gran valor, revelando su personalidad. Posee una comprensión intuitiva de su personaje, e intuitiva de su clima técnico que constituyen un logro verdaderamente impresionante. Es difícil decir, quién de los demás solistas estuvo mejor, ya que en esta obra se ha logrado la feliz unión de música, teatro, decorado y coreografía. El Ballet de Arte Moderno ha salido de su adolescencia y entrado a una etapa de sana madurez.

Irena Milovan tiene un resto asombroso por la verdad, y la música se convierte en su amo absoluto. La madurez de su condición artística no ha disminuido el sentimiento de espontaneidad que siempre demuestra en una de sus más grandes cualidades, y los efectos que obtiene son legítimos.

Un episodio revelador en la vida de Cervantes es aquél del asesinato de un joven libertino, Gaspar de Ezepeleta, frente a la casa donde el autor de *El Quijote* vivía con sus hermanas y su hija. Todos fueron arrestados; el escritor, su hermana Andrea, Constanza, hija bastarda de ésta, e Isabel, su propia hija. Ademas, fue arrestado el juez portugués Simón Méndez, amante de Isabel.

La señora Warren es un ejemplo dentro de la infinita variedad de series de su misma categoría, en Inglaterra y en otras partes. El negocio de la prostitución no ha sido desdenado por personas de alto rango. El duque de Medina Sidonia dio en premio una mancebía de su propiedad a Martín Sánchez Nieto el año 1493. Premio por servicios militares. Dueños de casas de mancebías eran tan bien concebidos como los actuales propie-

CLAUDE ROBILAND

Instrumentistas de viento

Al fin, qué alegría!, podían escucharse muchos grandes compositores de ayer y de hoy, al encontrar que hay una nueva generación de músicos chilenos que se ocupa de estudiar su repertorio para instrumentos de viento. Es realmente increíble que nuestra terrible fame de "país de plásticas" nos haya llevado a creer que tener que importar instrumentos de viento como si fueran joyas esenciales ya que nuestro Conservatorio, desde hace largos años, produce tales especies en infinita cantidad.

Según lo demostrado en el concierto de ayer en la Sala Valentín Letelier, la joven generación musical del Conservatorio está dispuesta a cambiar rumbo. Ya era tiempo, de que

en dicho establecimiento se formaran músicos y no eternos candidatos a tocar el Concierto para piano de Beethoven N° X, una vez al año. Por eso es de felicidad al conjunto de jóvenes ejecutantes de instrumentos de viento (maderas) que ayer presentaron un concierto dedicado a obras para tan difíciles como súltiles medios sonoros.

Raúl Espinoza y Jaime Escobedo, en clarinete, y Patricio Bravo y Gabriel Borelli, en fagot, presentaron un Trío de Mozart; Pedro Atria y Gabriel Borelli, en oboe, junto a Allan Drapkin, en corneta; y Allan Drapkin, en corneta, en el segundo parte del programa, un dueto de fagotes de Etienne Ozi, estuvo

LA NACION

Presidente del Consejo: Fernando Claro Salas. Director: Marcos Chamudis.

Convención Radical

Es muy justificada la expectación pública que reina en torno de la Convención del Partido Radical que se inaugura hoy.

En efecto, las responsabilidades del radicalismo son cada vez mayores. Ellas han crecido en razón directa del favor del electorado nacional. Su gravitación en el Parlamento y en la opinión pública es de tal modo considerable que el acierto o desacierto de su conducta puede causar igualmente la ventura o la desventura de la nación. Más que una fuerza de equilibrio —que no se compadece con su combatividad ingénita—, es la viga moesta de la continuidad democrática del país. En ella radica su vocación más sólida y permanente, tan sólida y permanente como su amor a la libertad y a la justicia. Si se le mira como un fenómeno social —que eso es en verdad—, fácil resulta advertir que en sus filas y en las de sus simpatizantes está la clase media, la misma que ha sostenido a través de nuestra historia las instituciones laicas y los progresos de la educación, que ha promovido el desarrollo industrial y la redención del proletariado, estimulando y orientando sus luchas por mejores niveles de vida y una convivencia social más justa y más humana.

Con estas ejecutorias inicia el Partido Radical esta XXI Convención Nacional.

No es una convención más del radicalismo chileno.

Sus más auténticos representantes se reúnen en una época convulsa de la historia.

La democracia que siempre ha defendido está siendo agredida en nuestro propio continente, ahora a las puertas de Chile, y el totalitarismo proyecta su amenaza dentro de las fronteras del país.

En esta hora crucial de la República el radicalismo debe dar las soluciones que permitan encuadrar las transformaciones que la nación está gestando dentro de la justicia social y al amparo de la libertad.

LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO:

La prostitución en el cine

Vi en el teatro Lido, en película, La Profesión de la señora Warren, tomada de la obra teatral de Bernard Shaw. Es muy interesante, aunque se trata de una versión alemana, con personal alemán. No proporciones siquiera una tregua política".

Es un hecho evidente que las circunstancias exigen acción solidaria de todos quienes se plieguen los pendones doctrinarios —expresó al definir los términos de este entendimiento. No pedimos la dictadura de leyes represivas.

No proponemos siquiera una tregua política".

El hecho de que el agricultor acuda al crédito con tanta insistencia es un signo de lo agudo que son los problemas que afectan al productor. Las tasas excesivas que se cobran por los créditos deberían retraer al agricultor de acudir a los bancos. Por cada mil escudos que el agricultor obtiene del Banco se obtendrá de estos mil escudos, más la utilidad correspondiente a tres o cuatro mil escudos.

La situación de descapitalización es tan grave, que el agricultor siempre se ve obligado a acudir al banco.

Las reuniones de agricultores están llenas de peticiones sobre crédito.

En una situación económica angustiosa, es indudable que el crédito representa una salida.

Yo supongo que esta propia Asamblea deberá aprobar conclusiones sobre crédito. Pero no debemos engañarnos. El crédito no es la solución. En muchos casos puede aún agravar el problema. Los asuntos de crédito deberían abordarse como cuestiones de urgencia inmediata que la realidad de cada día nos exige contemplar, pero sin perder de vista lo que es el fondo del problema o sea: la situación de rentabilidad misma. Es por eso que la Comisión Organizadora al preparar el proyecto de temario, consultó "Rentabilidad y Capitalización" como primer punto dentro de un esfuerzo por centrar el problema, desde la partida, en su verdadera medida.

El examen de estos asuntos debe llevarnos también a analizar la situación de nuestras propias empresas productoras. Hay frecuentes críticas acerca de que los agricultores compran más tierras que las que realmente necesitan, trabajan con los capitales de que disponen y que esto es causa de que la tierra no se trabaje con suficiente intensidad, para que cumpla en buena forma la obligación social de producir.

No puede hacerse generalizaciones. Es indudable que muchas agricultores tienen superficies reducidas y no han comprado más tierras que las que poseían desde antes. Pero, como no desean tampoco personalizadas, es necesario examinarlo a través de cada uno de estos casos realmente existentes, y no causas graves dadas por las críticas a que dan lugar, prefiero sugerirles que, como una cuestión general, nos propongamos examinar cada uno de nuestros casos, a fin de que, frente a un problema real, podamos priorizar una política de disminución de los predios, para intensificar la producción con los capitales con que cada uno cuenta.

Porosamente debemos también considerar una posición frente a la estabilización económica. Toda la economía del país y también la economía agrícola, ha vivido bajo las condiciones anormales que crea la inflación. El problema mismo de los créditos tiene que ser enfocado de distinta manera, bajo un régimen de estabilidad que bajo condiciones de inflación. Pero crea que debemos preocuparnos de un grupo de materias que la inflación fue relegando a un plano secundario en nuestras reuniones; el aumento de la productividad social.

La estabilidad económica es hoy día un hecho.

Podemos discutir las condiciones bajo las cuales hemos entrado a la estabilización.

Matar las pasiones —decía Balzac—, matar la sociedad, que vive de ellas y las engendra."

La prostitución bien organizada es higiénica. Lean la obra La Prostitución por el capitán de Carabineros Humberto Reyes, Santiago de Chile, 1941.

Y, además: ¿En qué ocupáran sus ojos las damas ricas moralistas si no hubieran pecadoras?

Matar las pasiones —decía Balzac—, matar la sociedad, que vive de ellas y las engendra."

La prostitución bien organizada es higiénica. Lean la obra La Prostitución por el capitán de Carabineros Humberto Reyes, Santiago de Chile, 1941.

Hay más. Hay mucho más. No todo es cifras, citas y medicina. Hay el aspecto romántico de las cortesanas. No dejemos la palabra prostitución. En cada joven sana hubo una dama de las camelias, agradable, comprensiva e iniciadora. Son desprendidas y heroicas a veces. Una ocasión las define: tolerancia. En toda mujer, hasta en la última ramera cubierta de harapos, hay algo de Nuestra Santísima Virgen.

El Bosque de Bolonia, de París, es en las novelas y en el arte un Bosque de mujeres. Un bosque pánico de duquesas disfrazadas de cortesanas y de cortesanas con aire de duquesas. París dio gloria a las cortesanas. En la semblanza de Marcel Proust goes un párrafo referente a Raquel, la querida de Saint Loup. Raquel había empezado la vida galante desde muy abajo. Un luis había sido su tarifa. En ella conoció Saint Loup el mundo oculto de París. La cortesana le enseñó el camino de la piedad y de la bondad humanas. Lo agarró mediante la superioridad de su experiencia y su desprecio por el llamado gran mundo. La modesta grue del arroyo hizo de Saint Loup un hombre en el sentido socrático de la palabra.

La señora Warren es un ejemplo dentro de la infinita variedad de series de su misma categoría, en Inglaterra y en otras partes.

El negocio de la prostitución no ha sido desdenado por personas de alto rango. El duque de Medina Sidonia dio en premio una mancebía de su propiedad a Martín Sánchez Nieto el año 1493. Premio por servicios militares.

Dueños de casas de mancebías eran tan bien concebidos como los actuales propie-

Y, además: ¿En qué ocupáran sus ojos las damas ricas moralistas si no hubieran pecadoras?

Matar las pasiones —decía Balzac—, matar la sociedad, que vive de ellas y las engendra."

La prostitución bien organizada es higiénica. Lean la obra La Prostitución por el capitán de Carabineros Humberto Reyes, Santiago de Chile, 1941.

Hay más. Hay mucho más. No todo es cifras, citas y medicina. Hay el aspecto romántico de las cortesanas. No dejemos la palabra prostitución. En cada joven sana hubo una dama de las camelias, agradable, comprensiva e iniciadora. Son desprendidas y heroicas a veces. Una ocasión las define: tolerancia. En toda mujer, hasta en la última ramera cubierta de harapos, hay algo de Nuestra Santísima Virgen.

El Bosque de Bolonia, de París, es en las novelas y en el arte un Bosque de mujeres. Un bosque pánico de duquesas disfrazadas de cortesanas y de cortesanas con aire de duquesas. París dio gloria a las cortesanas. En la semblanza de Marcel Proust goes un párrafo referente a Raquel, la querida de Saint Loup. Raquel había empezado la vida galante desde muy abajo. Un luis había sido su tarifa. En ella conoció Saint Loup el mundo oculto de París. La cortesana le enseñó el camino de la piedad y de la bondad humanas. Lo agarró mediante la superioridad de su experiencia y su desprecio por el llamado gran mundo. La modesta grue del arroyo hizo de Saint Loup un hombre en el sentido socrático de la palabra.

La señora Warren es un ejemplo dentro de la infinita variedad de series de su misma categoría, en Inglaterra y en otras partes.

El negocio de la prostitución no ha sido desdenado por personas de alto rango. El duque de Medina Sidonia dio en premio una mancebía de su propiedad a Martín Sánchez Nieto el año 1493. Premio por servicios militares.

Dueños de casas de mancebías eran tan bien concebidos como los actuales propie-

Y, además: ¿En qué ocupáran sus ojos las damas ricas moralistas si no hubieran pecadoras?

Matar las pasiones —decía Balzac—, matar la sociedad, que vive de ellas y las engendra."

La prostitución bien organizada es higiénica. Lean la obra La Prostitución por el capitán de Carabineros Humberto Reyes, Santiago de Chile, 1941.

Hay más. Hay mucho más. No todo es cifras, citas y medicina. Hay el aspecto romántico de las cortesanas. No dejemos la palabra prostitución. En cada joven sana hubo una dama de las camelias, agradable, comprensiva e iniciadora. Son desprendidas y heroicas a veces. Una ocasión las define: tolerancia. En toda mujer, hasta en la última ramera cubierta de harapos, hay algo de Nuestra Santísima Virgen.

El Bosque de Bolonia, de París, es en las novelas y en el arte un Bosque de mujeres. Un bosque pánico de duquesas disfrazadas de cortesanas y de cortesanas con aire de duquesas. París dio gloria a las cortesanas. En la semblanza de Marcel Proust goes un párrafo referente a Raquel, la querida de Saint Loup. Raquel había empezado la vida galante desde muy abajo. Un luis había sido su tarifa. En ella conoció Saint Loup el mundo oculto de París. La cortesana le enseñó el camino de la piedad y de la bondad humanas. Lo agarró mediante la superioridad de su experiencia y su desprecio por el llamado gran mundo. La modesta grue del arroyo hizo de Saint Loup un hombre en el sentido socrático de la palabra.

La señora Warren es un ejemplo dentro de la infinita variedad de series de su misma categoría, en Inglaterra y en otras partes.

El negocio de la prostitución no ha sido desdenado por personas de alto rango. El duque de Medina Sidonia dio en premio una mancebía de su propiedad a Martín Sánchez Nieto el año 1493. Premio por servicios militares.

Dueños de casas de mancebías eran tan bien concebidos como los actuales propie-

Y, además: ¿En qué ocupáran sus ojos las damas ricas moralistas si no hubieran pecadoras?

Matar las pasiones —decía Balzac—, matar la sociedad, que vive de ellas y las engendra."

La prostitución bien organizada es higiénica. Lean la obra La Prostitución por el capitán de Carabineros Humberto Reyes, Santiago de Chile, 1941.

La "crisis nacional" existe sólo en mentes afiebradas de los opositores

Respuesta del diputado Enrique Edwards al contestar una intervención del socialista Altamirano. Este hasta sumó dos veces una misma cantidad para aumentar la Deuda Externa y utilizó cifras que no son las reales. Tampoco admitió su responsabilidad como Subsecretario de Hacienda del anterior Gobierno



Diputado Enrique Edwards

El diputado liberal por el Distrito de Santiago, Enrique Edwards, respondió en la Cámara el 11 de junio al diputado socialista Víctor Vargas, y ex Subsecretario de Hacienda del Gobierno de Ibáñez, Carlos Altamirano, en que este pretendía demostrar que el país se encontraba en crisis, y que la línea económica del anterior Gobierno era "incoherente" y errada. En su intervención, Edwards recordó que Altamirano, que actuó en el actual Gobierno recibió en su momento, y la economía norteamericana, habían incurrido en errores ineludibles; sin embargo, hasta sumando dos veces una misma cantidad para aumentar la deuda exterior y mencionar cifras de "duplicación" de la producción que son absolutamente falsas, Altamirano consideró que las inversiones no difieren entre los países, y en su afán de presentar la crisis, basó su crítica al Presidente Ibáñez en que el diputado socialista olvidó citar que la producción agrícola subió en 8 por ciento en 1960, el mayor porcentaje de los últimos cinco años, registrando el mismo incremento la producción de leche, así como la de trigo, avena, maíz y garbanzo. En la minería, el aumento de la producción fue del 6.8 por ciento, con respecto a 1958, en tanto que 1959 fue el mejor año de la historia. Además, Altamirano utilizó cifras de 1956-58, en que el salitre, por ejemplo, avenjata al hierro, en proporción de diez a uno, en circunstancias que ahora esa ponderación es de tres veces solamente.

En cuanto se refiere al aumento de producción industrial, ésta registró 103.7 por ciento de porcentaje en 1957, y 119.4 por ciento en 1960, cosa que la crisis no resulta visible, por parte alguna, pese a los efectos de los terremotos en la industria austral.

Igualmente, Edwards rechazó la afirmación de Altamirano, quien citó en este aspecto al diputado Alberto Baltra, de que el porcentaje de la tributación sobre el ingreso tributario total, habiendo disminuido a 12.3 por ciento en 1959. Luego de aclarar la compieza fórmula de precios y tributos del metal rojo, Edwards precisó que las Cuentas Fiscales de Chile indican que en 1955 la tributación cupera en relación con el ingreso tributario global era de 16.2 por ciento, habiendo aumentado a 16.4 en 1959. La producción del metal aumentó en el mismo período de 322 mil a 492 mil toneladas anuales, debiendo considerarse una baja del precio mundial que asciende a 14 centavos de dólar por libra en dicho lapso. Igualmente el "nuevo trato al cobre" corresponde a una ley de la Administración Ibáñez, que no ha sido modificada.

En cuanto a las reajustes de sueldo, el diputado Edwards señaló que el acuerdo socialista no tomó en cuenta para hacer comparaciones "año que, año con los cifras comparadas con la situación actual, a los años 1950, 52, 53 y 57, según la clase de situaciones que deseaba tener".

Edwards analizó el discurso de Altamirano en el sentido referente al déficit fiscal. Detalló que el parlamento del PS, ignoró los 425 millones de escudos en daños causados por los sismos, y tampoco las inversiones en 114 millones de escudos para trabajos de reconstrucción en el presente año.

"Habla de 'endeudamiento brutal'" —añadió Edwards—, sin detenerse a considerar que los gastos corrientes del Fisco aumentaron en 29 por ciento entre 1958 y 1961, porcentaje que su mayor parte corresponde a aumentos reales de impuestos fiscales, en tanto que las inversiones fiscales crecieron en 100 por cien.

Si se quiere juzgar la la-

ra del Gobierno a través del déficit presupuestario, no es posible dejar a un lado la situación de franca bancarrota en que dejara el país la administración anterior".

Las gastos corrientes han aumentado una menor pro-

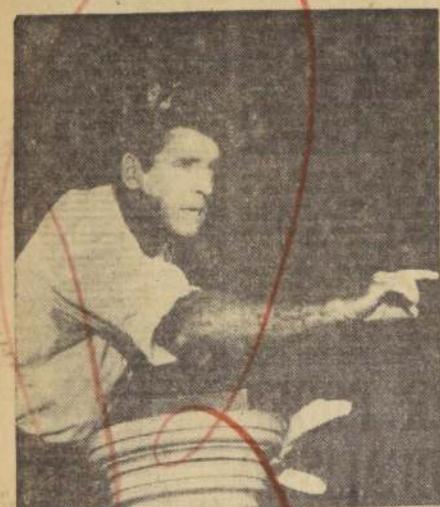
porcentaje que el Presupuesto Fiscal en los últimos años, y dejado una pro-

porcentaje cada vez mayor para los otros gastos. La magnitud del déficit se debe a

que el error de la

política económica

Con "Elmer Gantry" (Ni bendito ni maldito) reabre mañana sus puertas Cine Astor. Para el estreno de este extraordinario film, las entradas están en venta desde hoy.



"ELMER GANTRY" (Ni Bendito ni Maldito), audaz novela de Sinclair Lewis, ganador del Premio Nobel de Literatura. Este film, en Eastman color, cuenta con tres maximas distinciones de la Academia de Artes y Ciencias de Hollywood. BURT LANCASTER, principal figura de "Elmer Gantry" (Ni Bendito ni Maldito), ganador del "Oscar" como el Mejor Actor del Año. SHIRLEY JONES, un "Oscar" como la mejor actriz secundaria. RICHARD BROOKS, un "Oscar" por su extraordinaria adaptación al cine. Este film, que fue aprobado para mayores de 18 años, fue seleccionado para reabrir las puertas del gran Cine Astor, mañana.

MAÑANA
Reapertura **Astor**

LOCALIDADES
NUMERADAS
EN VENTA.

¡Adviértelos, Gantry...
salvalos del pecado...
¡Háblales de todo,
menos de tu pasión
por el vino y las mujeres!



BURT LANCASTER
JEAN SIMMONS

en
ELMER GANTRY
(NI BENDITO NI MALDITO)

GEORGE CUKOR

BURT LANCASTER, EL MEJOR ACTOR DEL AÑO.
SHIRLEY JONES, LA MEJOR ACTRIZ SECUNDARIA.
RICHARD BROOKS, LA MEJOR ADAPTACIÓN

COLOR Eastman

MAVORES DE 18 AÑOS.

ARTISTAS UNIDOS

TEATROS

CINES

HORARIO FIJO

ANTONIO VARAS, Morada N.º 25 (6196).— Instituto del Teatro. V. "Bernardo O'Higgins".

CAMILO RODRIGUEZ, Amanecer N.º 31 (68859).— Teatro Minico de Nivelander. V. "Historias de amor, MARU, Huérfanos 736 (397907).—

Compañía de Miguel Noroño, de Philip King y el nazi", de Phillip King.

NOVACIA, Estado N.º 31477).— Teatro independiente de Co

mediante América Vargas-Pur

Durante V. y N. "Trampa na

nos", Hombre solo", de Robert

Thomas.

MUNICIPAL, San Antonio 149 (31467).— Orquesta Filarmónica de Chile. V. "Último concierto de su Temporada".

PLAZA, REN. Huérfanos N.º 735 (31144).— Compañía de las Cua

tro V. y N. "Carrusel matrim

ónico", de Leslie Stevens.

VICTORIA, Huérfanos 827 (38021)

— Teatro Real. El hijo prodigo. A

las 16: Concertino. Divertime

nto Real. El hijo prodigo. A

las 18: Concertino. Diseño para

seis. Alocria.

REVISTAS

CARLOS CARIOLA, San Diego 222 (37256).— Compañía de Revistas Lido. V. y N. "La Santiago de los bolsones". Los Calientes. Bettina. Lucha Barra. Lucy Star. Tommy Davis. Vedettes: Marly, Marly, Malen, Torres, Adriana, Salvo.

CINCO, Huérfanos 910 (34967)

— Compañía de Revistas. V. y N. "Atracada", que rica la ca

bra. Alberto Castillo. Bambi y More. Nena Mejía. Orestes típi

ca de Angel Condorci.

OPERA, Huérfanos 827 (38176).—

Cía. de Revistas Rim. Ram

Bum. V. y N. "Rebeldes sin hor

bas". The Gay Cruisers. Los

Amigos. Jardines Simón. Man

lio González. Judith Nelson. Ma

ta Erice.

PELICULA, Recalada 826 (37256).—

Compañía de Revistas Picarosa.

V. y N. "La ley. Paleta nra es

luna. V. y N. "Aventura, Una

Mier. Lucha Barra. Lucy Star. T

reclito. Cómica. Eduardo Aar

ante. Ida Vira. Los Chilipos. Vi

de Carvallo.

REAL, Compañía 1048 (65535).—

Doménico Modugno en el Show Estelar de Almacenes París



En Inglaterra, los niños hacen y orientan sus propias películas

Interesantes declaraciones del Encargado para América Latina de la Organización Rank. Hay más de doscientas películas hechas por niños y para los niños

Por RIGOBERTO LEON HINOJOSA

"Inglaterra ha producido más de doscientas películas con la colaboración de gente adulta y con espíritu estrictamente infantil", dijo

Mr. William Jamieson, Superintendente General para América Latina de la Organización Rank (inglés).

Mr. Jamieson llegó a Chile ayer. Según Hernán Varela Guevara, Gerente de la Rank en Chile, "mister Jamieson ha convocado a esta reunión con los periodistas santiaguinos nada más que para compartir un rato de amistad con todos ustedes".

La razón es otra, sin embargo. La Organización Rank resolvió hace algún tiempo cancelar su contrato de exhibiciones con la sala Bandera "que no reúne las condiciones requeridas para el estreno de películas fundamentalmente recomendables", según su comunicado.

La reunión con Mr. Jamieson fue, en todo sentido, una conversación informal, sin las tradicionales preguntas relacionadas con su función. Requerido por LA NACION el representante de la Rank informó, sin embargo, que actualmente se estaban produciendo en Inglaterra muchas películas con argumentos para los niños, especialmente de carácter cultural, "con el fin de proporcionarles un entretenimiento sano a la vez que educativo".

No se trata de tomar un argumento de corte infantil para que lo disfruten los adultos —manifestó Mr. Jamieson. Son películas de niños para los niños, agregó.

En el curso de su conversación con este diario, admitió que "como nuestra empresa es una industria comercial como cualquiera otra, también exhibiremos películas que permitan el financiamiento de obras de tipo educativo. Si realizáramos solamente películas pedagógicas, iríamos a la quiebra".

Esta iniciativa —dijo más adelante— pertenece a la industria cinematográfica privada de Inglaterra, pero cuenta con los mejores auspicios del Estado.

Existe allí —agregó— una institución que se denomina "Children Film Foundation", destinada a prestar su más amplia colaboración en este tipo de empresas. Hay Cine-Clubes de niños, dirigidos y orientados por ellos.

Las películas que se exhiben en Chile serán realizadas solamente por niños. No se permitirá la entrada a los padres, pero habrá, en cambio, un atento servicio de acomodadoras que estarán, en la butaca que sea preciso, cuando el interés o el deseo del pequeño espectador lo requiera.

"Tráremos tres programas diferentes de películas —informó Mr. Jamieson—. Los mostraremos a las autoridades educacionales y a un grupo de niños, para observar sus reacciones. Realizaremos funciones matinales y de matine. Ninguna de nuestras películas mostrará horrores de monstruos y hombres malos. Nuestro propósito es alimentar el espíritu del niño, no destruirlo, asorriéndolo.

"Para esto necesitamos el apoyo de la prensa —dijo—. Ustedes son los hombres que pueden colaborar más directamente a la materialización inmediata de esta iniciativa."

MIRILLA INDISCRETA

Gina Lollobrigida y Melina Mercouri, al encontrarse juntas, no intercambian ni una palabra.

Doris Reynolds ha creado una casa de costura en Nueva York que, muy pronto, hará que la "lina" en boga en el mercado.

La bebeda preferida de Gina es Caldas en voda con limón y un pepinillo...

Y York que, muy pronto, hará que la "lina" en boga en el mercado.

La bebeda preferida de Gina es Caldas en voda con limón y un pepinillo...

Y York que, muy pronto, hará que la "lina" en boga en el mercado.

La bebeda preferida de Gina es Caldas en voda con limón y un pepinillo...

Y York que, muy pronto, hará que la "lina" en boga en el mercado.

La bebeda preferida de Gina es Caldas en voda con limón y un pepinillo...

Y York que, muy pronto, hará que la "lina" en boga en el mercado.

La bebeda preferida de Gina es Caldas en voda con limón y un pepinillo...

Y York que, muy pronto, hará que la "lina" en boga en el mercado.

La bebeda preferida de Gina es Caldas en voda con limón y un pepinillo...

Y York que, muy pronto, hará que la "lina" en boga en el mercado.

La bebeda preferida de Gina es Caldas en voda con limón y un pepinillo...

Y York que, muy pronto, hará que la "lina" en boga en el mercado.

La bebeda preferida de Gina es Caldas en voda con limón y un pepinillo...

Y York que, muy pronto, hará que la "lina" en boga en el mercado.

La bebeda preferida de Gina es Caldas en voda con limón y un pepinillo...

Y York que, muy pronto, hará que la "lina" en boga en el mercado.

La bebeda preferida de Gina es Caldas en voda con limón y un pepinillo...

Y York que, muy pronto, hará que la "lina" en boga en el mercado.

La bebeda preferida de Gina es Caldas en voda con limón y un pepinillo...

Y York que, muy pronto, hará que la "lina" en boga en el mercado.

La bebeda preferida de Gina es Caldas en voda con limón y un pepinillo...

Y York que, muy pronto, hará que la "lina" en boga en el mercado.

La bebeda preferida de Gina es Caldas en voda con limón y un pepinillo...

Y York que, muy pronto, hará que la "lina" en boga en el mercado.

La bebeda preferida de Gina es Caldas en voda con limón y un pepinillo...

Y York que, muy pronto, hará que la "lina" en boga en el mercado.

La bebeda preferida de Gina es Caldas en voda con limón y un pepinillo...

Y York que, muy pronto, hará que la "lina" en boga en el mercado.

La bebeda preferida de Gina es Caldas en voda con limón y un pepinillo...

Y York que, muy pronto, hará que la "lina" en boga en el mercado.

La bebeda preferida de Gina es Caldas en voda con limón y un pepinillo...

Y York que, muy pronto, hará que la "lina" en boga en el mercado.

La bebeda preferida de Gina es Caldas en voda con limón y un pepinillo...

Y York que, muy pronto, hará que la "lina" en boga en el mercado.

La bebeda preferida de Gina es Caldas en voda con limón y un pepinillo...

Y York que, muy pronto, hará que la "lina" en boga en el mercado.

La bebeda preferida de Gina es Caldas en voda con limón y un pepinillo...

Y York que, muy pronto, hará que la "lina" en boga en el mercado.

La bebeda preferida de Gina es Caldas en voda con limón y un pepinillo...

Y York que, muy pronto, hará que la "lina" en boga en el mercado.

La bebeda preferida de Gina es Caldas en voda con limón y un pepinillo...

Y York que, muy pronto, hará que la "lina" en boga en el mercado.

La bebeda preferida de Gina es Caldas en voda con limón y un pepinillo...

Y York que, muy pronto, hará que la "lina" en boga en el mercado.

La bebeda preferida de Gina es Caldas en voda con limón y un pepinillo...

Y York que, muy pronto, hará que la "lina" en boga en el mercado.

La bebeda preferida de Gina es Caldas en voda con limón y un pepinillo...

Y York que, muy pronto, hará que la "lina" en boga en el mercado.

La bebeda preferida de Gina es Caldas en voda con limón y un pepinillo...

Y York que, muy pronto, hará que la "lina" en boga en el mercado.

La bebeda preferida de Gina es Caldas en voda con limón y un pepinillo...

Y York que, muy pronto, hará que la "lina" en boga en el mercado.

La bebeda preferida de Gina es Caldas en voda con limón y un pepinillo...

Y York que, muy pronto, har

CRÓNICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

TE.— El sábado con motivo de ser el día de su santo la señorita Juanita Latham Fuenzalida ofrecerá una té a sus numerosas amigas.

ALMUERZOS AL EMBAJADOR DE GRAN BRETANA Y SEÑORA.— La Sociedad Anglo-Chilena ofrecerá un almuerzo el próximo martes 27 en el Prince of Wales Country Club en honor y despedida de su presidente, el Embajador Excmo. señor H. Pink y señora.

Han adhesido hasta el momento a esta manifestación las siguientes personas: Magdalena Bianchi, señor Víctor Contreras y señora, Guillermo Santa Cruz, David Eves y señora, Juan Costa Kelly, señora, Magdalena Marchant del Río, Robert Bacon y señora, Almirante Rafael Santibáñez y señora, León Subercaseaux y señora, Benjamín Holmes y señora, Olena Lezaeta de Márquez, Benjamin Dávalos, Sidney Shaw, Horacio Walker L., Gerald Cooper.

Las adhesiones se reciben en el Banco de Londres y América del Sud Ltd., Banderas esquina de Agustinas. También el miércoles 28 del presente, las damas del Embajador de Gran Bretaña, acompañadas por el Embajador de Gran Bretaña, señora los despedirán con un almuerzo que tendrá lugar en el Club del Gol de Los Leones a las 13.15 horas.

Invitan a adhacerse las siguientes personas:

Ernesto Barros Jarpa, Manuel Bustamante, Guillermo Balmaceda, Valerio Vives, Juan Braun, Eugenio Balmaceda, Ossio, Arturo Cousío Lira, Geraldo Cooper, Arturo Costabal, Zegers, Arturo Edwards de la Vega, J. Echeverría, Alessandri, Borrero, García-Huidobro, Domínguez, Richard Hodges, John Jones, Taneo, Hernán Prieto, Valerio Quesney Besa, León Subercaseaux Errázuriz.

COMIDA EN HONOR DEL SEÑOR HERNAN CUEVAS IRARRAZVAL Y SEÑORA.— La señorita Isabel Martínez, señora Zafarán Peñafiel ofreció una exquisita comida en su elegante residencia de Avenida Bernardo O'Higgins en honor del señor Hernán Cuevas Irarrázaval y señora María Teresa Hermann de Cuevas. Fueron comensales de esta comida además de los festejados el Excmo. señor Embajador de España, señor Tomás Suárez y Ferrier, y señora María Vilches de Suárez; señores Hernán Santa Cruz Baró y señora Adriana Gálvez, señora de Hernández Santa Cruz, señora Nicanor Valdés, señora Enrique Bernstein, Caravantes, señora María Letelier de Bernstein, señor Ricardo Irarrázaval Rojas y señora, Sara Larrain de Irarrázaval; señor Tomás Tocornal Gondarillas y señora, Rebeca Correa de Tocornal; señores Octavio Errázuriz Letelier y señora Virginia Guilliams de Errázuriz; señores Germán Fischer, Bennett, señor Fernando Soriano de la Embajada de España.

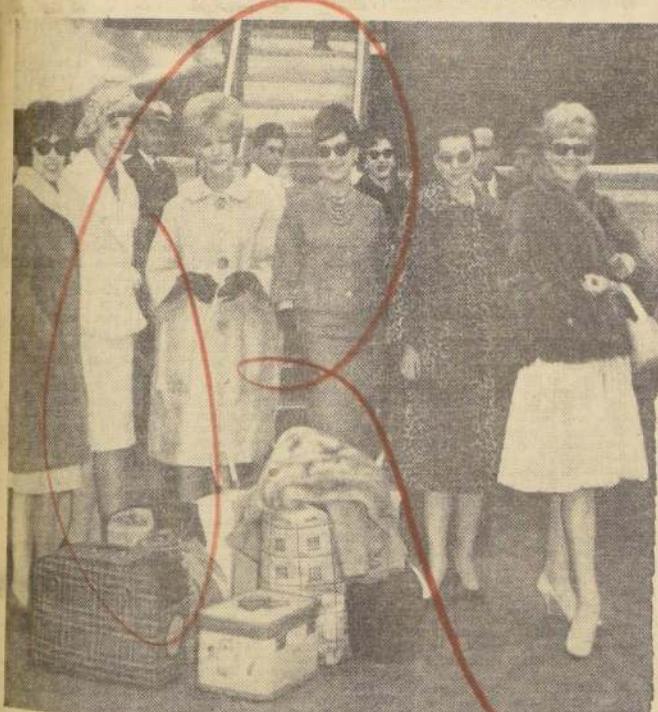
ENFERMOS.— Se encuentra enferma de cuidado la señora Bernardita Sotomayor de Vergara.

—Está delicada de salud la señora Karen Becker Opazo.

—Enfermo se encuentra el niño Jaime Manuel Undurraga Orrego.

DE LOS ESTADOS UNIDOS.— De los Estados Unidos regresaron la señora María Angélica Espinola de Díos y su hija María Angélica y la señorita María Elsie Hoffman Vilman.

LLEGARON BONITAS ARTISTAS DE NUEVA YORK PARA EL "MAGIC MUSICAL SHOW", QUE DEBUTA EL PRÓXIMO MIÉRCOLES EN EL TEATRO CAUPOLICAN



En la nota gráfica vemos a un grupo de esculturales artistas norteamericanas, que llegaron ayer a Los Cerrillos procedentes de Nueva York, en avión de Aerolíneas Peruanas. Son consagradas estrellas en Las Vegas, Hollywood y Broadway. En Santiago conquistarán aplausos y admiración como atracción del "Magic Musical Show", que debutará el próximo miércoles 28 en el Teatro Caupolicán con un centenar de artistas internacionales y treinta bellísimas modelos.

DISTRIBUCIÓN DE PREMIOS Y RECEPCIÓN A NUEVOS ALUMNOS EN LA FACULTAD DE DERECHO DE LA UNIVERSIDAD CATÓLICA

El viernes 23 del presente, a las 12 horas, en el Salón de Honor de la Universidad Católica de Chile, tendrá lugar la distribución de premios y la solemne recepción a los nuevos alumnos. Este acto estará presidido por el Decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas, Políticas y Sociales, señor Pedro Lira Urquieta. Los agraciados con los premios son las siguientes personas:

Premios Tocornal y Montenegro: Señores Alvaro Gasitán Larrain y Alfredo Vial Donyville.

Premio Luis Gutiérrez Allende: Señor Patricio Ríos Vergara.

Premios de Seminario de Derecho Público: Señores Manuel Blanco Vidal, Juan Carlos Díaz Zegers, Adolfo Suárez y Fernando Silva Vargas.

Seminario de Derecho Privado: Señores Pedro Deutsch Spiegel y Guy de Moras Aguirre.

Casa UTIL

En su próxima boda o fiesta de etiqueta, recuerde que en **CASA UTIL** encontrará siempre los más modernos y finos chaqueta en gris o negro para arrendar, también trajes y smoking, trajes negros para lentes y ceremonias. Sombreros de pelo y accesorios.

CASA UTIL, preferida por la gente distinguida por su mejor atención en:

SAN ISIDRO 618
FONO 36953

FALABELLA **ARTISTAS UNIDOS** **LA NACION**

Presentan el extraordinario Concurso

BURT LANCASTER

Burt Lancaster, reciente ganador del OSCAR de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood, como el mejor actor de 1960, por su actuación en el film "ELMER GANTRY" (El Benito Ni Maldito), da motivo a un fácil y novedoso concurso, que patrocina FALABELLA, ARTISTAS UNIDOS y LA NACION, para que participen todos los aficionados al cine y obtengan valiosos premios.

Basta indicar en el cupón, a qué películas corresponden los diferentes personajes que aparecen en el famoso dibujante AL HIRSCHFELD.

Podemos adelantar que el N.º 7 corresponde a su última y premiada actuación en "ELMER GANTRY".

Todos concursantes podrán enviar los cupones que desee, indicando el nombre de la película a que corresponde cada personaje numerado, indicando su nombre y carnet.

Entre las personas que indiquen incorrectamente los personajes del grabado, se sortearán Un Terno, Una Chiquita Sport y dos finas camisas, obsequio de FALABELLA; Una suscripción por seis meses a LA NACION y 20 pases por dos entradas cada una para las Junciones de "ELMER GANTRY".

Este concurso quedará cerrado el viernes 30 de junio, a las 12 de la noche. El sorteo se realizará el lunes 3 de julio a las 6 P.M. en el Hall de LA NACION, ante un representante de FALABELLA, un representante de ARTISTAS UNIDOS, y el Gerente de LA NACION, pudiendo asistir quienes lo deseen.

Los cupones deben ser depositados en el buzón de la entrada del cine ASTOR o en el que se encuentra en el Hall de LA NACION.



1	6
2	7
3	8
4	9
5	

NOMBRE:
DIRECCION:
CARNET:

HOY Cine REX 3-6.45 Y 10

PSICOSIS

Dirección: ALFRED HITCHCOCK

SEMANA METEORICA! MAYORES DE 18 AÑOS

JAH! Y por favor no cuente el final de la película

TEATRO MUNICIPAL

TEMPORADA OFICIAL 1961

POR PRIMERA VEZ EN SANTIAGO

8 Primerísimas Estrellas Solistas
DEL MUNDIALMENTE FAMOSO

ROYAL DANISH BALLET

(BALLET REAL DE DINAMARCA)

ELENCO:

KIRSTEN SIMONE	HENNING KRONSTAN
KIRSTEN RALOV	FREDBJORN BJORNSSON
METTE MOLLERUP	JORN MADSEN
INGE SAND	OLE FATUM

ORQUESTA FILARMONICA: Director: JENS SCHRODER (Titular de la Orquesta Sinfónica de Aalborg, DINAMARCA).

UNICAS PRESENTACIONES
DIAS: 29 JUNIO — 1 Y 2 JULIO
LAS TRES FUNCIONES A LAS 19 HORAS

REPERTORIO:

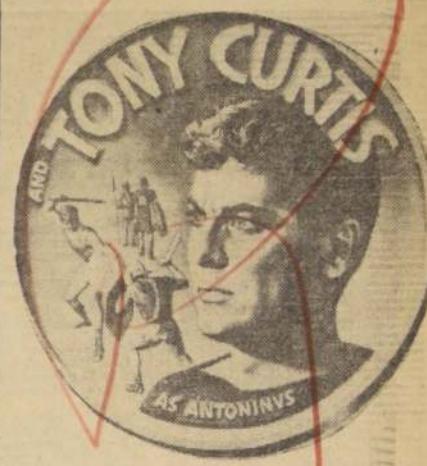
BERGESSIANA: Música de J. Halvorsen. Coreografía: F. Bjornsson.
FIESTA DE LAS FLORES EN GENZANO: Música: Pauli. Coreografía: Bouronville.
LEONORA ET CARELIS: Música: Pauli. Coreografía: Bouronville.
TIROL: Música: Verdi. Coreografía: Bouronville.
NAPOLI: Música: Pauli. Coreografía: Bouronville.
PIERROT ET PIERRETTTE: Música: Orléans. Coreografía: Walbon.
KERMESSE EN BRUGGE: Música: Pauli. Coreografía: Bouronville.
LOS ESQUIMALES: Música: J. Glaser. Coreografía: Bouronville.
ALEGRÍA DE VIVIR: Música: Henrique. Coreografía: H. Beck.
CUADRO DE ENSUEROS: Música: H. Lumbye. Coreografía: E. Walbon.
PAJARO AZUL: Música: Tchaikovsky. Coreografía: S. Leon Petipa.
CASCANUECES: Música: Tchaikovsky. Coreografía: J. Taras.
CONTRADANZA MARINA: Música: W. Holm. Coreografía: Bouronville.
Suite de los Ballets: LES SYLPHIDES: Música: Chopin. Coreografía: Fokine.
COPELLA: Música: L. Delibes. Coreografía: Leon Petipa.
LA PRINCESA DURMIENTE: Música: Tchaikovsky. Coreografía: L. Petipa.
DON QUIJOTE: Música: Minkus. Coreografía: L. Petipa.
GISELLE: Música: Burgmuller. Coreografía: E. Brühm.
EL LAGO DE LOS CISNES: Música: Tchaikovsky. Coreografía: Petipa & Ivanov.

Dirección Artística: INGE SAND — Vestuario: ROYAL THEATRE de COPENHAGEN
ABONOS A 3 FUNCIONES EN VENTA A PARTIR DE HOY HASTA EL LUNES EN LA BOLETERIA DEL TEATRO MUNICIPAL

LA NACION — 22 — Junio — 1961 — 7

ESPARTACO

Desde el martes 27, estreno simultáneo en Chile. — Teatros Central, Huérfanos y Oriente



Definitivamente se ha fijado la fecha del estreno más importante de la temporada 1961, para el próximo martes 27. ESPARTACO llega por fin a las pantallas de los Cines CENTRAL, HUÉRFANOS Y ORIENTE. ESPARTACO, la más grandiosa producción cinematográfica realizada hasta la fecha está protagonizada por KIRK DOUGLAS (Espirante), LAURENCE OLIVIER (Marco Licinio Craso), CHARLES LAUGHTON (Graecio), JEAN SIMMONS (Valeria), REX HARRISON (Bacatio), JOHN GAVIN (Julio César) y TONY CURTIS (Antonino). Una producción Bryna, distribuida por Universal International y presentada por C. C. N. en Technicolor. (Mayores de 14). Localidades numeradas en venta desde hoy en las respectivas boleterías.

COYESCAS DESDE EL VIERNES 23

PRESENTA: CON ORGULLO SU DESFILE DE LUMINARIAS



Atracción irresistible que perdura a través de los impelables, suavísimos y delicadamente perfumados...

POLVOS DEL HAREM

NO HAY AMBIENTE PARA EL FRIO!
con su sensacional CALENTADOR DE AMBIENTE
Coleman
por circulación de aire.
Calefacción perfecta en su hogar de 9.400 calorías sin olor y con la mayor seguridad.

COLEMAN, además:
NO SECA EL AIRE
FUNCIONA CON PARAFINA O PETROLEO
DE COSTO BAJISIMO
SENCILLO MANEJO
INSTALACION, GARANTIA Y SERVICIO "FENSA" PERMANENTE
PIDALO A SU DISTRIBUIDOR FENSA

Calentador de ambiente
Coleman
FABRICADO EN CHILE POR JENSA CON LICENCIA E CUSIVA DE THE COLEMAN LAMP & STOVE CO. LTD.

ES OTRO PRODUCTO FENSA DURCO CON EL QUE BURA MAS

Cámara de Diputados

SESION 11^a ORDINARIA, EN MARTES 20 DE JUNIO DE 1961

(De 16.15 a 19.14 horas)

FRESCIDENCIA DE LOS SEÑORES SCHAUOLSOHN Y LOYOLA

(Versión Oficial)

V.-TEXTO DEL DEBATE

Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Las actas de las sesiones 8a, 6a, y 7a, quedan aprobadas por no haber merecido observaciones.

Las actas de las sesiones 8a, 9a, y 10a, están a disposición de los señores Diputados.

Se va a dar lectura a la cuarta.

El señor YAVAR (Prosecretario).— Se han recibido.

1.o.— Dos Mensajes de Su Excelencia el Presidente de la República con los que somete a la consideración del Consejo Nacional los siguientes proyectos de ley:

Automa a la Universidad de Chile para utilizar los fondos que fueron proporcionados por el artículo 86 de la ley N° 12.434, en la dotación de locales apropiados para la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, y

Modifica diversas disposiciones relativas a las multas que se aplican en el país por infracciones a diversas leyes vienes al Código del Trabajo y leyes complementarias de mismo.

2.o.— Dos oficios del señor Ministro del Interior, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las siguientes materias:

Del señor Hurtado, don Patricio, relacionado con las leyes de que habrían sido objeto por parte de funcionarios de carabineros el lunes 15 de mayo.

De los señores Diputados de los Comités Parlamentarios de los Partidos Demócratico Nacional, Demócrata Cristiano, Comunista y Radical, respecto de la conveniencia de investigar la actuación del personal de Carabineros durante las manifestaciones estudiantiles realizadas recientemente.

3.o.— Tres oficios del señor Ministro de Educación Pública, con los que contesta las que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las siguientes materias:

Del señor Fuentes: referente a la posibilidad de crear una Escuela Pública en el recinto de la Estación Ferroviaria de Tolten.

Del señor González Maertens, sobre la posibilidad de instalar una Escuela de Peña en la Catedral de Queule y

De diversos Comités Parlamentarios, respecto de la concurrencia del señor Ministro a una sesión de la Corporación con el objeto de ocuparse de la política educacional del personal de Carabineros durante las manifestaciones estudiantiles realizadas recientemente.

4.o.— Un oficio del señor Ministro de Obras Públicas, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Galleguillos, don Florencio, sobre la conexión del sector Minas Gámea, de la Avenida Pedro Donoso, de la comuna de Conchalí.

5.o.— Dos oficios del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que a continuación se expresan:

Del señor Fuentes: respecto de la necesidad en que la Caja de Previsión de Empleados Particulares reconsidera el monto de los avales de las cesas de las poblaciones construidas por este organismo, en las ciudades de Temuco y Lonquimay.

Del señor Monberg, relacionado con la necesidad de que la Caja de Previsión de Empleados Particulares facilite a sus imponentes la adquisición de las casas de la Población "Imperial", de la ciudad de Temuco.

6.o.— Un oficio del señor Contralor General de la República, con el que remite copia del Decreto N° 9.610 de 1961 del Ministerio del Interior, del que tomo razón, en virtud de lo comprendido dentro de los términos del N° 19, del artículo 72 de la Constitución Política del Estado.

7.o.— Cuatro oficios del Honorable Senado.

Con el primero, comunica que ha aprobado las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto de ley que establece la transferencia de los servicios de Correos y Telégrafos.

Con el que sigue, remite un proyecto que deroga la Ley N° 8.707, sobre Conserjerías Parlamentarias.

Con los dos siguientes, remite dos proyectos de ley, para que tengan su origen constitucional en esta Corporación, recalcado en el proyecto de ley que acepta la donación hecha por el Gobierno de Brasil de un terreno ubicado en la ciudad de Brasilia, para construir la Embajada de Chile en ese país.

9.o.— Un oficio de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, en el que solicita el acuerdo de la Honorable Cámara para devolver un proyecto de ley que regula la transferencia de los servicios de Correos y Telégrafos.

Con el que sigue, remite un proyecto que deroga la Ley N° 8.707, sobre Conserjerías Parlamentarias.

Con los dos siguientes, remite dos proyectos de ley, para que tengan su origen constitucional en esta Corporación, motivados en sendas mociones de los señores Senadores don Luis Corvalán y don Tomás Pabón, que exime del pago de impuestos a la Sociedad Musical "Santa Cecilia", de Chile.

8.o.— Un informe de la Comisión de Relaciones Extranjeras, recalcado en el proyecto de ley que acepta la donación hecha por el Gobierno de Brasil de un terreno ubicado en la ciudad de Brasilia, para construir la Embajada de Chile en ese país.

9.o.— Un oficio de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, en el que solicita el acuerdo de la Honorable Cámara para devolver un proyecto de ley que regula la transferencia de los servicios de Correos y Telégrafos.

Con el que sigue, remite un proyecto que deroga la Ley N° 8.707, sobre Conserjerías Parlamentarias.

Con los dos siguientes, remite dos proyectos de ley, para que tengan su origen constitucional en esta Corporación, motivados en sendas mociones de los señores Senadores don Luis Corvalán y don Tomás Pabón, que exime del pago de impuestos a la Sociedad Musical "Santa Cecilia", de Chile.

10.o.— Un informe de la Comisión de Hacienda, recalcado en los siguientes proyectos:

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Se va a dar lectura a los acuerdos de los Comités Parlamentarios.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Reunidos los Comités Parlamentarios en sesión de fecha de hoy, bajo la Presidencia del señor Schauolsohn, y con asistencia de los señores Morales, Adriasiola, don Raúl, y Riosco, por el Comité Radical; Allende y Ramírez, por el Comité Conservador Unido; Milla, por el Comité Nacional; y Barra y Osorio, por el Comité Socialista, y posteriormente ratificados también por el Comité Demócrata Cristiano, por unanimidad se adoptaron los siguientes acuerdos:

1.— **DESARROLLO DE UN PROYECTO DE LEY QUE FIJA NORMAS PARA EL OTORGAMIENTO DE CERTIFICADOS DE ANTECEDENTES SIN ANOTACIONES PENALES.**

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia solicita el acuerdo de la Honorable Cámara para devolver un proyecto de ley que establece la transferencia de los servicios de Correos y Telégrafos.

Queda pendiente el debate por haber llegado la hora de término de la Tabla de Fácil Despacho.

2.— **ACUERDOS DE LOS COMITÉS PARLAMENTARIOS.**

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Se va a dar lectura a los acuerdos de los Comités Parlamentarios.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Reunidos los Comités Parlamentarios en sesión de fecha de hoy, bajo la Presidencia del señor Schauolsohn, y con asistencia de los señores Morales, Adriasiola, don Raúl, y Riosco, por el Comité Radical; Allende y Ramírez, por el Comité Conservador Unido; Milla, por el Comité Nacional; y Barra y Osorio, por el Comité Socialista, y posteriormente ratificados también por el Comité Demócrata Cristiano, por unanimidad se adoptaron los siguientes acuerdos:

10.o.— Un nuevo informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, en el que solicita el acuerdo de la Honorable Cámara para devolver un proyecto de ley que regula la transferencia de los servicios de Correos y Telégrafos.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Se va a dar lectura a los acuerdos de los Comités Parlamentarios.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Reunidos los Comités Parlamentarios en sesión de fecha de hoy, bajo la Presidencia del señor Schauolsohn, y con asistencia de los señores Morales, Adriasiola, don Raúl, y Riosco, por el Comité Radical; Allende y Ramírez, por el Comité Conservador Unido; Milla, por el Comité Nacional; y Barra y Osorio, por el Comité Socialista, y posteriormente ratificados también por el Comité Demócrata Cristiano, por unanimidad se adoptaron los siguientes acuerdos:

10.o.— Un informe de la Comisión de Hacienda, recalcado en los siguientes proyectos:

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Se va a dar lectura a los acuerdos de los Comités Parlamentarios.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Reunidos los Comités Parlamentarios en sesión de fecha de hoy, bajo la Presidencia del señor Schauolsohn, y con asistencia de los señores Morales, Adriasiola, don Raúl, y Riosco, por el Comité Radical; Allende y Ramírez, por el Comité Conservador Unido; Milla, por el Comité Nacional; y Barra y Osorio, por el Comité Socialista, y posteriormente ratificados también por el Comité Demócrata Cristiano, por unanimidad se adoptaron los siguientes acuerdos:

10.o.— Un informe de la Comisión de Hacienda, recalcado en los siguientes proyectos:

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Se va a dar lectura a los acuerdos de los Comités Parlamentarios.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Reunidos los Comités Parlamentarios en sesión de fecha de hoy, bajo la Presidencia del señor Schauolsohn, y con asistencia de los señores Morales, Adriasiola, don Raúl, y Riosco, por el Comité Radical; Allende y Ramírez, por el Comité Conservador Unido; Milla, por el Comité Nacional; y Barra y Osorio, por el Comité Socialista, y posteriormente ratificados también por el Comité Demócrata Cristiano, por unanimidad se adoptaron los siguientes acuerdos:

10.o.— Un informe de la Comisión de Hacienda, recalcado en los siguientes proyectos:

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Se va a dar lectura a los acuerdos de los Comités Parlamentarios.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Reunidos los Comités Parlamentarios en sesión de fecha de hoy, bajo la Presidencia del señor Schauolsohn, y con asistencia de los señores Morales, Adriasiola, don Raúl, y Riosco, por el Comité Radical; Allende y Ramírez, por el Comité Conservador Unido; Milla, por el Comité Nacional; y Barra y Osorio, por el Comité Socialista, y posteriormente ratificados también por el Comité Demócrata Cristiano, por unanimidad se adoptaron los siguientes acuerdos:

10.o.— Un informe de la Comisión de Hacienda, recalcado en los siguientes proyectos:

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Se va a dar lectura a los acuerdos de los Comités Parlamentarios.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Reunidos los Comités Parlamentarios en sesión de fecha de hoy, bajo la Presidencia del señor Schauolsohn, y con asistencia de los señores Morales, Adriasiola, don Raúl, y Riosco, por el Comité Radical; Allende y Ramírez, por el Comité Conservador Unido; Milla, por el Comité Nacional; y Barra y Osorio, por el Comité Socialista, y posteriormente ratificados también por el Comité Demócrata Cristiano, por unanimidad se adoptaron los siguientes acuerdos:

10.o.— Un informe de la Comisión de Hacienda, recalcado en los siguientes proyectos:

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Se va a dar lectura a los acuerdos de los Comités Parlamentarios.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Reunidos los Comités Parlamentarios en sesión de fecha de hoy, bajo la Presidencia del señor Schauolsohn, y con asistencia de los señores Morales, Adriasiola, don Raúl, y Riosco, por el Comité Radical; Allende y Ramírez, por el Comité Conservador Unido; Milla, por el Comité Nacional; y Barra y Osorio, por el Comité Socialista, y posteriormente ratificados también por el Comité Demócrata Cristiano, por unanimidad se adoptaron los siguientes acuerdos:

10.o.— Un informe de la Comisión de Hacienda, recalcado en los siguientes proyectos:

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Se va a dar lectura a los acuerdos de los Comités Parlamentarios.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Reunidos los Comités Parlamentarios en sesión de fecha de hoy, bajo la Presidencia del señor Schauolsohn, y con asistencia de los señores Morales, Adriasiola, don Raúl, y Riosco, por el Comité Radical; Allende y Ramírez, por el Comité Conservador Unido; Milla, por el Comité Nacional; y Barra y Osorio, por el Comité Socialista, y posteriormente ratificados también por el Comité Demócrata Cristiano, por unanimidad se adoptaron los siguientes acuerdos:

10.o.— Un informe de la Comisión de Hacienda, recalcado en los siguientes proyectos:

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Se va a dar lectura a los acuerdos de los Comités Parlamentarios.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Reunidos los Comités Parlamentarios en sesión de fecha de hoy, bajo la Presidencia del señor Schauolsohn, y con asistencia de los señores Morales, Adriasiola, don Raúl, y Riosco, por el Comité Radical; Allende y Ramírez, por el Comité Conservador Unido; Milla, por el Comité Nacional; y Barra y Osorio, por el Comité Socialista, y posteriormente ratificados también por el Comité Demócrata Cristiano, por unanimidad se adoptaron los siguientes acuerdos:

10.o.— Un informe de la Comisión de Hacienda, recalcado en los siguientes proyectos:

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Se va a dar lectura a los acuerdos de los Comités Parlamentarios.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Reunidos los Comités Parlamentarios en sesión de fecha de hoy, bajo la Presidencia del señor Schauolsohn, y con asistencia de los señores Morales, Adriasiola, don Raúl, y Riosco, por el Comité Radical; Allende y Ramírez, por el Comité Conservador Unido; Milla, por el Comité Nacional; y Barra y Osorio, por el Comité Socialista, y posteriormente ratificados también por el Comité Demócrata Cristiano, por unanimidad se adoptaron los siguientes acuerdos:

10.o.— Un informe de la Comisión de Hacienda, recalcado en los siguientes proyectos:

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Se va a dar lectura a los acuerdos de los Comités Parlamentarios.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Reunidos los Comités Parlamentarios en sesión de fecha de hoy, bajo la Presidencia del señor Schauolsohn, y con asistencia de los señores Morales, Adriasiola, don Raúl, y Riosco, por el Comité Radical; Allende y Ramírez, por el Comité Conservador Unido; Milla, por el Comité Nacional; y Barra y Osorio, por el Comité Socialista, y posteriormente ratificados también por el Comité Demócrata Cristiano, por unanimidad se adoptaron los siguientes acuerdos:

10.o.— Un informe de la Comisión de Hacienda, recalcado en los siguientes proyectos:

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Se va a dar lectura a los acuerdos de los Comités Parlamentarios.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Reunidos los Comités Parlamentarios en sesión de fecha de hoy, bajo la Presidencia del señor Schauolsohn, y con asistencia de los señores Morales, Adriasiola, don Raúl, y Riosco, por el Comité Radical; Allende y Ramírez, por el Comité Conservador Unido; Milla, por el Comité Nacional; y Barra y Osorio, por el Comité Socialista, y posteriormente ratificados también por el Comité Demócrata Cristiano, por unanimidad se adoptaron los siguientes acuerdos:

10.o.— Un informe de la Comisión de Hacienda, recalcado en los siguientes proyectos:

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Se va a dar lectura a los acuerdos de los Comités Parlamentarios.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Reunidos los Comités Parlamentarios en sesión de fecha de hoy, bajo la Presidencia del señor Schauolsohn, y con asistencia de los señores Morales, Adriasiola, don Raúl, y Riosco, por el Comité Radical; Allende y Ramírez, por el Comité Conservador Unido; Milla, por el Comité Nacional; y Barra y Osorio, por el Comité Socialista, y posteriormente ratificados también por el Comité Demócrata Cristiano, por unanimidad se adoptaron los siguientes acuerdos:

10.o.— Un informe de la Comisión de Hacienda, recalcado en los siguientes proyectos:

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Se va a dar lectura a los acuerdos de los Comités Parlamentarios.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Reunidos los Comités Parlamentarios en sesión de fecha de hoy, bajo la Presidencia del señor Schauolsohn, y con asistencia de los señores Morales, Adriasiola, don Raúl, y Riosco, por el Comité Radical; Allende y Ramírez, por el Comité Conservador Unido; Milla, por el Comité Nacional; y Barra y Osorio, por el Comité Socialista, y posteriormente ratificados también por el Comité Demócrata Cristiano, por unanimidad se adoptaron los siguientes acuerdos:

10.o.— Un informe de la Comisión de Hacienda, recalcado en los siguientes proyectos:

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Se va a dar lectura a los acuerdos de los Comités Parlamentarios.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Reunidos los Comités Parlamentarios en sesión de fecha de hoy, bajo la Presidencia del señor Schauolsohn, y con asistencia de los señores Morales, Adriasiola, don Raúl, y Riosco, por el Comité Radical; Allende y Ramírez, por el Comité Conservador Unido; Milla, por el Comité Nacional; y Barra y Osorio, por el Comité Socialista, y posteriormente ratificados también por el Comité Demócrata Cristiano, por unanimidad se adoptaron los siguientes acuerdos:

10.o.— Un informe de la Comisión de Hacienda, recalcado en los siguientes proyectos:

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Se va a dar lectura a los acuerdos de los Comités Parlamentarios.</p

pecto de la segunda, porque la justicia y la lógica así lo indican.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Hubner.

El señor HUBNER (don Jorge Iván). — Señor Presidente, las observaciones de los Honorables colegas, señores Morales y Musalem son atinadas en lo que se refiere a que es efectivo que hay muchos propietarios de inmuebles que recaigan las rentas de arrendamiento de los edificios con el alza exagerada de los gastos comunes, lo que hacen, evidentemente, obligados por la circunstancia de existir una legislación congelatoria injusta.

Pero, señor Presidente, la verdad es que el problema de estos pleitos de los interminables juicios a que se ha hecho referencia, destinados a obtener la devolución de cantidades cobradas injustamente, no va a ser resuelto por el proyecto en la forma como ha sido aprobado por el Congreso Nacional, ya que el proyecto se limita a expresar a este respecto que el alza no podrá exceder de lo que arroje el alza del costo de la vida.

Pero aquí, señor Presidente, yo no veo ningún sistema para hacer más expedito el procedimiento de fiscalización o de cobro de las diferencias excesivas.

En realidad, se trata de una disposición meramente sustancial y de una disposición injusta, como ya lo demostró el Honorable señor Ruiz-Esquide y como también yo le he dicho anteriormente.

Otra cosa será si la ley hubiera contemplado un procedimiento especial, sumarísimo y expedito para la fiscalización del cobro de estos gastos comunes y para obtener la devolución de lo que se ha cobrado en exceso, que es el punto planteado por los Honorables señores Morales y Musalem, y que — lo vuelvo a decir — nada tiene que ver con el proyecto aprobado por la Honorable Cámara en la parte vetada por su Presidente, el Presidente de la República.

El señor RUIZ-ESQUIDE. — Señor Presidente, yo lo solicitaría, al ponerse en votación el veto, se dé la votación del inciso tercero en el artículo primero, de que estamos tomando conocimiento.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Desgraciadamente, Honorable Diputado, no puede dividirse la votación.

Debe votarse la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el inciso segundo del artículo primero, despachado por la Honorable Cámara.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el inciso segundo del artículo primero.

— PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 30 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 71 VOTOS.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Rechazada la observación de Su Excelencia el Presidente de la República que consiste en suprimir el inciso segundo del artículo primero.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará insistir en el inciso segundo del artículo primero, despachado por la Honorable Cámara, con la misma votación, pero a la inversa.

Acordado.

La observación de Su Excelencia el Presidente de la República al inciso tercero del artículo primero no puede someterse a votación porque es incompatible con lo que la Honorable Cámara acaba de acordar.

En consecuencia, la Honorable Cámara acuerda insistir en el inciso tercero.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo segundo del proyecto.

El señor CADEMARTORI. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CADEMARTORI. — Señor Presidente, la segunda observación del Ejecutivo a este proyecto se refiere al artículo segundo.

Este artículo segundo tuvo su origen en una indicación de parlamentarios de estos bancos formulada con el mismo propósito de hacer efectivo el artículo anterior, ya que debía hacer realmente operante una legislación que en la práctica, como ocurre con esta legislación congelatoria de las rentas de arrendamiento, es absolutamente imperante.

En efecto, por este artículo segundo se establece que durante el plazo de un año las autoridades administrativas no podrán conceder la tasa nóminal para efectuar lanzamientos o desalquileres de "cités" o conventillos que ascendan al 10% al día en el pago de sus rentas de arrendamiento.

Señor Presidente, creo que el problema de la vivienda se expresa con una gran drámaticidad en la existencia de las poblaciones callampas, no es menos cierto que también en las grandes ciudades del país, como Santiago, este grave problema encierra una realidad verdaderamente pavorosa en la existencia de los "cités" y conventillos. Ellos no reinan prácticamente condiciones de higiene, y sin embargo, por estas casas, donde viven miles de nuestros conciudadanos, se dan "el lujo" ciertos propietarios de especular con los arriendos en forma desvergonzada aprovechándose del hecho de que quienes habitan estas modestísimas viviendas son personas sumamente pobres, de muy escasos recursos, que no tienen cómo defendere de tales abusos.

El Ejecutivo, al votar esta disposición, expresa que no está de acuerdo con ella, porque está mal redactada, porque las expresiones "cités" o conventillos" son de carácter ambiguo.

Señor Presidente, cómo puedes decir que las expresiones "cités" o conventillos" son ambiguas, cuando cuestionas a un particular, cualquier parlamentario o persona común y corriente sabe lo que son y constituyen las llamadas "cités" o conventillos".

Por otra parte, señor Presidente, ésta es una pobre excusa del Ejecutivo frente a una materia que tiene un carácter eminentemente social, por cuanto, si el Gobierno diera que estaba de acuerdo con el fondo de esta indicación, y sólo tenía objeciones para la forma, el señor Presidente de la República muy bien pudo hacer uso del voto para corregir, precisamente, la posible falla de redacción, y presentarnos un texto más adecuado. Pero el Ejecutivo se desentiende del asunto: "nisi siquiera tenemos la suerte de contar con la presencia, en esta Honorable Cámara, del señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, que debía estar aquí presente, para sostener las argumentaciones del Ejecutivo, y para que nosotros pudieramos discutir con él la justificación de este voto.

Señor Presidente, yo demostro que la legislación actualmente vigente es completamente inoperante para frenar a los arrendatarios ante las alzas abusivas e ilegales de los arrendamientos, problema que, en el caso de los conventillos, adquiere mayor trascendencia. La ley N° 11.622, en el inciso tercero de su artículo 14º establece que se presume de derecho que el propietario tiene motivos plausibles para desahuciar al arrendatario, cuando pruebe que necesita el inmueble para ocuparlo él mismo, su cónyuge, sus parentes, por consanguinidad o afinidad, en la linea recta o en la colateral hasta el segundo grado, o que lo requiere para desempeñar y construir otra en su reemplazo, o bien, para reparar o introducir mejoras necesarias y útiles, siempre que éstas hagan indispensable la desocupación total del inmueble".

No se podría, en realidad, encontrar una redacción que abriera un forado más grande que la congelación de los arrendamientos, porque, basándose en el inciso tercero del artículo 14º de la ley N° 11.622, los Tribunales de Justicia han establecido sentencias en juicios de desahucio que terminan con el lanzamiento de pobladores modestos, que habitan en "cités" y conventillos. Y para probar esto con antecedentes irrebutables tengo que acudir a la indicación de que el propietario de la República vete una disposición tan justa y socialmente humana como la que se contiene en el artículo 2º del proyecto. Esto resulta realmente extraño y resulta la insensibilidad de los gobiernos frente al paupermiento y los sufrimientos que está viviendo la clase trabajadora, la gente humilde de nuestro país, especialmente arraigados por la política económica y social del actual Gobierno.

Yo creo que Su Excelencia el Honorable señor Hubner está equivocado, cuando dice que la ley actual es muy eficaz para defender al arrendatario. Muy por el contrario, este se encuentra en un desamparo absoluto.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Musalem.

El señor MUSALEM. — Señor Presidente, voy a ser muy breve, dado el escaso tiempo de que dispongo.

En nombre de los Diputados del Partido Demócrata Cristiano, quiero expresar la extrañeza que nos produce el hecho de que el Gobierno de la

República vete una disposición tan justa y socialmente humana como la que se contiene en el artículo 2º del proyecto.

Por eso, deseo dejar en claro que el Honorable señor Hubner está equivocado, cuando dice que la ley actual es muy eficaz para defender al arrendatario. Muy por el contrario, este se encuentra en un desamparo absoluto.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Puede continuar el Honorable señor Hubner.

El señor HUBNER (don Jorge Iván). — Señor Presidente, continuando con mis observaciones, debo observar que, efectivamente, ocurre que las leyes en vigencia presentan ciertos riesgos para burlar normas acaso demasiado rígidas. Pero también es cierto que los arrendatarios están sujetos a medidas especiales de protección, por la intervención que tiene la Dirección de Industria y Comercio en los Juzgados de Desahucio y Comercio, para conseguir que las leyes a las dos órdenes del Estado no sean demasiado rígidas.

Por tanto, no debió votar esta clase de desneciones.

Por lo demás se nota, en los fundamentos de este voto, el esfuerzo extremo de buscar razones en la siniestra para justificarlo.

Se habla de que estas disposiciones irían contra los planes de remodelación de las ciudades. Pues bien, frente a la difícil situación que vive nuestro pueblo, yo creo que dichos planes están en un orden de precedencia posterior al problema social de esta gente, que se ve explotada a causa de estas alzas injustas en las rentas de arrendamiento. Y la única manera de defender de no pagar rentas excesivas o abusivas es, justamente, conceder a estos arrendatarios la inamovilidad que se contempla en las disposiciones del artículo 2º del voto del Ejecutivo.

Concedo una interrupción al Honorable señor Lavander.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Con la venia del Honorable señor Cademartori, tiene la palabra Su Señoría.

El señor LAVANDER. — Señor Presidente, agradecido la interrupción que me concede el Honorable señor Cademartori, pido nos permitiría expresar nuestra opinión en esta materia.

A nuestro juicio, existen muchas razones para rechazar el voto en discusión. No sólo debemos mirar este problema desde el punto de vista utilitario y personal de los dueños de "cités" y conventillos, sino abordarlo también desde el aspecto social y humano, ya que afecta a gran medida, que integra nuestra comunidad. En parte, la mala situación de esta gente desvalviada se debe a nosotros; por eso debemos ayudarla. Puedo adelantar que en la zona sur, con la consecuencia de la destrucción de numerosas casas, los propietarios de "cités" y conventillos están abocados a una verdadera lucha por alzar los precios.

Y así vemos que hay sitios en que las viviendas están constituidas por unas cuantas tablas, donde a un mes o a otro, se alza el canon de arrendamiento de veinte a treinta mil pesos, en circunstancias trece o cuatros o cinco metros cuadrados.

Propietarios inescrupulosos y algunos ni siquiera propietarios, similes a los de "cités" y conventillos, que se obtienen en algunas localidades, mientras se cumplen las normas de acuerdo con las disposiciones vigentes, que en cualquier inicio que les entable el propietario de los inmuebles tendrán la defensa inmediata y gratuita de los representantes y reclamaciones de los deudas de "cités" y conventillos.

Al respecto, organismos técnicos como la Cámara Chilena de la Construcción, han formulado observaciones, señalando la gravedad que implica una disposición de esta especie para la construcción de viviendas y la resolución del angojoso problema derivado de la falta de ellas.

Yo me pregunto, ¿Por qué no contempló siquiera la excepción en el caso de que fuera a demolerse la propiedad?

Estimo que la disposición, en forma absoluta y sin excepción alguna, es francamente demagógica.

Señor Presidente, el Honorable señor Hubner, considero que este es el único problema que no se solucionaría con sensibilidad ni con discursos de lamentaciones.

Propietarios inescrupulosos y algunos ni siquiera propietarios, similes a los de "cités" y conventillos, que se obtienen en algunas localidades, mientras se cumplen las normas de acuerdo con las disposiciones vigentes, que en cualquier inicio que les entable el propietario de los inmuebles tendrán la defensa inmediata y gratuita de los representantes y reclamaciones de los deudas de "cités" y conventillos.

Al respecto, organismos técnicos como la Cámara Chilena de la Construcción, han formulado observaciones, señalando la gravedad que implica una disposición de esta especie para la construcción de viviendas y la resolución del angojoso problema derivado de la falta de ellas.

Yo me pregunto, ¿Por qué no contempló siquiera la excepción en el caso de que fuera a demolerse la propiedad?

Estimo que la disposición, en forma absoluta y sin excepción alguna, es francamente demagógica.

Señor Presidente, el Honorable señor Hubner, considero que este es el único problema que no se solucionaría con sensibilidad ni con discursos de lamentaciones.

Propietarios inescrupulosos y algunos ni siquiera propietarios, similes a los de "cités" y conventillos, que se obtienen en algunas localidades, mientras se cumplen las normas de acuerdo con las disposiciones vigentes, que en cualquier inicio que les entable el propietario de los inmuebles tendrán la defensa inmediata y gratuita de los representantes y reclamaciones de los deudas de "cités" y conventillos.

Al respecto, organismos técnicos como la Cámara Chilena de la Construcción, han formulado observaciones, señalando la gravedad que implica una disposición de esta especie para la construcción de viviendas y la resolución del angojoso problema derivado de la falta de ellas.

Yo me pregunto, ¿Por qué no contempló siquiera la excepción en el caso de que fuera a demolerse la propiedad?

Estimo que la disposición, en forma absoluta y sin excepción alguna, es francamente demagógica.

Señor Presidente, el Honorable señor Hubner, considero que este es el único problema que no se solucionaría con sensibilidad ni con discursos de lamentaciones.

Propietarios inescrupulosos y algunos ni siquiera propietarios, similes a los de "cités" y conventillos, que se obtienen en algunas localidades, mientras se cumplen las normas de acuerdo con las disposiciones vigentes, que en cualquier inicio que les entable el propietario de los inmuebles tendrán la defensa inmediata y gratuita de los representantes y reclamaciones de los deudas de "cités" y conventillos.

Al respecto, organismos técnicos como la Cámara Chilena de la Construcción, han formulado observaciones, señalando la gravedad que implica una disposición de esta especie para la construcción de viviendas y la resolución del angojoso problema derivado de la falta de ellas.

Yo me pregunto, ¿Por qué no contempló siquiera la excepción en el caso de que fuera a demolerse la propiedad?

Estimo que la disposición, en forma absoluta y sin excepción alguna, es francamente demagógica.

Señor Presidente, el Honorable señor Hubner, considero que este es el único problema que no se solucionaría con sensibilidad ni con discursos de lamentaciones.

Propietarios inescrupulosos y algunos ni siquiera propietarios, similes a los de "cités" y conventillos, que se obtienen en algunas localidades, mientras se cumplen las normas de acuerdo con las disposiciones vigentes, que en cualquier inicio que les entable el propietario de los inmuebles tendrán la defensa inmediata y gratuita de los representantes y reclamaciones de los deudas de "cités" y conventillos.

Al respecto, organismos técnicos como la Cámara Chilena de la Construcción, han formulado observaciones, señalando la gravedad que implica una disposición de esta especie para la construcción de viviendas y la resolución del angojoso problema derivado de la falta de ellas.

Yo me pregunto, ¿Por qué no contempló siquiera la excepción en el caso de que fuera a demolerse la propiedad?

Estimo que la disposición, en forma absoluta y sin excepción alguna, es francamente demagógica.

Señor Presidente, el Honorable señor Hubner, considero que este es el único problema que no se solucionaría con sensibilidad ni con discursos de lamentaciones.

Propietarios inescrupulosos y algunos ni siquiera propietarios, similes a los de "cités" y conventillos, que se obtienen en algunas localidades, mientras se cumplen las normas de acuerdo con las disposiciones vigentes, que en cualquier inicio que les entable el propietario de los inmuebles tendrán la defensa inmediata y gratuita de los representantes y reclamaciones de los deudas de "cités" y conventillos.

Al respecto, organismos técnicos como la Cámara Chilena de la Construcción, han formulado observaciones, señalando la gravedad que implica una disposición de esta especie para la construcción de viviendas y la resolución del angojoso problema derivado de la falta de ellas.

Yo me pregunto, ¿Por qué no contempló siquiera la excepción en el caso de que fuera a demolerse la propiedad?

Estimo que la disposición, en forma absoluta y sin excepción alguna, es francamente demagógica.

Señor Presidente, el Honorable señor Hubner, considero que este es el único problema que no se solucionaría con sensibilidad ni con discursos de lamentaciones.

Propietarios inescrupulosos y algunos ni siquiera propietarios, similes a los de "cités" y conventillos, que se obtienen en algunas localidades, mientras se cumplen las normas de acuerdo con las disposiciones vigentes, que en cualquier inicio que les entable el propietario de los inmuebles tendrán la defensa inmediata y gratuita de los representantes y reclamaciones de los deudas de "cités" y conventillos.

Al respecto, organismos técnicos como la Cámara Chilena de la Construcción, han formulado observaciones, señalando la gravedad que implica una disposición de esta especie para la construcción de viviendas y la resolución del angojoso problema derivado de la falta de ellas.

Yo me pregunto, ¿Por qué no contempló siquiera la excepción en el caso de que fuera a demolerse la propiedad?

Estimo que la disposición, en forma absoluta y sin excepción alguna, es francamente demagógica.

Señor Presidente, el Honorable señor Hubner, considero que este es el único problema que no se solucionaría con sensibilidad ni con discursos de lamentaciones.

Propietarios inescrupulosos y algunos ni siquiera propietarios, similes a los de "cités" y conventillos, que se obtienen en algunas localidades, mientras se cumplen las normas de acuerdo con las disposiciones vigentes, que en cualquier inicio que les entable el propietario de los inmuebles tendrán la defensa inmediata y gratuita de los representantes y reclamaciones de los deudas de "cités" y conventillos.

Al respecto, organismos técnicos como la Cámara Chilena de la Construcción, han formulado observaciones, señalando la gravedad que implica una disposición de esta especie para la construcción de viviendas y la resolución del angojoso problema derivado de la falta de ellas.

ra. Incluso, son deficientes los servicios de la Compañía como el de reparación, información, operadoras. En una palabra, no pinta al público el buen servicio que proporciona la empresa de países más avanzados como Alemania, Francia, e incluso, Estados Unidos.

Estoy cierto que, en ninguna parte norteamericana, se permite que fuera, se permita que una empresa telefónica proporcionara un servicio tan deficiente como el que presta la Compañía de Telefones de Chile en Santiago.

Quiero concluir mis observaciones, solicitando se envíe, en nombre de la Honorable Cámara, un oficio al señor Ministro del Interior a fin de que informe a esta Corporación de los siguientes puntos: primero, si se han sucedido los accidentes necesarios para aplicar en la práctica las conclusiones propuestas por la Comisión Investigadora de la Honorable Cámara, en septiembre de 1959; segundo, qué medidas ha adoptado o se proponen tomar el Supremo Gobierno, a través de la Dirección General de Servicios Electrónicos, para el mejoramiento y explotación de los servicios telefónicos de la ciudad de Santiago.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para enviar, en nombre de la Cámara, al señor Ministro del Interior el oficio solicitado por el Honorable señor Hubner.

Asimismo, el Honorable señor LOYOLA (Vicepresidente).— Pido el asentimiento de la Sala para enviar, en nombre de la Cámara, al señor Ministro del Interior el oficio solicitado por el Honorable señor Hubner.

15.—PLAN HABITACIONAL PROTEGIDO POR LA CORPORACION DE LA VIVIENDA EN LOS PUEBLOS DE PESAFLOR, MALLOCO Y PADRE HURTADO, DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO. — PETICION DE OFICIO.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Puede continuar su discurso, señor Restán.

El señor Restán: Cinco miembros del Comité Conservador votaron a favor.

El señor GALLEGUILLOS (don Florencio).— Me conceden algunos minutos, Honorable señor.

El señor HUBNER (don Jorge).— He concedido una intervención al Honorable señor Galleguillos Vera, señor Presidente.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Galleguillos.

El señor GALLEGUILLOS (don Florencio).— Me conceden algunos minutos, Honorable señor.

El señor HUBNER (don Jorge).— He concedido una intervención al Honorable señor Galleguillos Vera, señor Presidente.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Galleguillos.

El señor GALLEGUILLOS (don Florencio).— Señor Presidente, he recibido la visita de los miembros de la Municipalidad de Peseñflor, que me han dado a conocer el pavoroso problema que se presenta a la población de esa comuna, en donde el déficit habitacional es enorme. Sobre esta materia, en otra oportunidad, me referiré en forma circunstanciada.

Pero, en esta ocasión, deseo precisamente por ella la Chile Exploration, con la seguridad que le otorga esta política, que puede llamarse del abiego deseo del Cuerpo de Carabineros por hacerse lo más grande posible a la ciudad Compañía, para así responder a las más altas demandas de la población.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Galleguillos.

El señor GALLEGUILLOS (don Florencio).— Señor Presidente, he recibido la visita de los miembros de la Municipalidad de Peseñflor, que me han dado a conocer el pavoroso problema que se presenta a la población de esa comuna, en donde el déficit habitacional es enorme. Sobre esta materia, en otra oportunidad, me referiré en forma circunstanciada.

Pero, en esta ocasión, deseo precisamente por ella la Chile Exploration, con la seguridad que le otorga esta política, que puede llamarse del abiego deseo del Cuerpo de Carabineros por hacerse lo más grande posible a la ciudad Compañía, para así responder a las más altas demandas de la población.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado, en nombre de Su Señoría.

16.—INCONVENENCIA DE ENTREGAR EL SERVICIO DE MOVILIZACION COLECTIVA A LA LOCALIDAD DE PESAFLOR, PROVINCIA DE SANTIAGO, A UNA EMPRESA DISTINTA A LA ACTUAL. — PETICION DE OFICIO.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Quedan dos minutos al Comité Conservador Unido.

El señor GALLEGUILLOS (don Florencio).— De la misma manera, señor Presidente, deseo referirme a una solicitud presentada por la Sociedad de Dueños de Microbuses, de la localidad de Peseñflor, organismo correspondiente. En ella, se representan su sorpresa por el hecho de que, habiendo prohibido la instalación de recorridos de taxibuses o "libres" a esa localidad, el Gobierno, al que le resultaba inconveniente el mantenimiento de este servicio por su alto costo, pretendía ahora otorgar su concesión a una firma diferente a la que constituyó los usuarios que, por más de treinta años, han estado realizando la movilización colectiva a ese pueblo.

Deseo que el Oficio al señor Ministro de Economía para que explique a la Honorable Cámara qué razón ha existido para modificar esta política del Gobierno; esto es, si es efectivo lo que se dice, que por los intereses de los habitantes de esa localidad, se pretende entregar este servicio a una poderosa firma, la que se haría cargo de él, contrariando los intereses de los habitantes de esa localidad.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado, en nombre de Su Señoría.

Queda un minuto al Comité Conservador Unido.

El señor ERRAZURIZ (don Carlos José).— Renunciamos a el señor Presidente.

17.—ACTITUD DE LA COMPAÑIA CHILE EXPLOTACION PARA CON LOS OBREROS QUE TRABAJAN EN EL MERCANTIL, PROVINCIA DE ANTOFAGASTA, PENSION DE OFICIOS. —

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Conservador Unido.

El señor ROBLES. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ROBLES. — Señor

Presidente, deseo denunciar a la Honorable Cámara una serie de hechos vergonzosos cometidos por la Compañía norteamericana Chile Exploration en contra de sus obreros. En una palabra, no pinta al público el buen servicio que proporciona la empresa de países más avanzados como Alemania, Francia, e incluso, Estados Unidos.

He comprobado, personalmente, que el Cuerpo de Carabineros de esa localidad, bajo el mando del Mayor Comisario Javier Prevoste, valiéndose de una orden judicial permanente, sistemáticamente, allá, sin causa justificada, los hogares de los Jefes y los sometió a todo tipo de vejaciones. A tal extremo llegan estos abusos de autoridad que hasta se encuentre en el domicilio violado, una llave, un silex o una simple tabla, para que el afectado sea detenido, y a veces flagelado —existen casos de lesiones internas—, sin que la presentación de las facturas que indican la compra y propiedad personal de la herramienta respectiva, sirva para demostrar su inocencia. De modo similar el caso del obrero Segundo Gavira, que trabajaba en la Sección Cañerías y Plomerías desde el año 1935, es decir, con veinticinco años servidos a esta Compañía, padre de siete hijos; y del obrero Leopoldo Vega Galleguillos, ambos acusados de hurto y condenados a prisión, a pesar de haber sido acreditado que sus actos regalas de que es objetivo. Enumerar algunas de estas regalas:

1.—La Compañía Chile Exploration proporciona a Carabineros casa, agua y luz gratuita.

2.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

3.—Existen créditos de pulperías para carabineros y créditos de montos mayores a Oficiales, en su mayoría.

4.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

5.—La Compañía Chile Exploration proporciona a Carabineros casa, agua y luz gratuita.

6.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

7.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

8.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

9.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

10.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

11.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

12.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

13.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

14.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

15.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

16.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

17.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

18.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

19.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

20.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

21.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

22.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

23.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

24.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

25.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

26.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

27.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

28.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

29.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

30.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

31.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

32.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

33.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

34.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

35.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

36.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

37.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

38.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

39.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

40.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

41.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

42.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

43.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

44.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

45.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

46.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

47.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

48.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

49.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

50.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

51.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

52.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

53.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

54.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

55.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

56.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

57.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

58.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

59.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

60.—También les proporciona camionetas, bencina y reparaciones mecánicas para los viajes de placer de los Oficiales y para los del servicio del personal de tropa.

Un texto de estudio, un libro del Roger de Cristo cuaderno, una lápizera, son para su propia superación los medios que la Caridad de la vida. Alonso Ovalle Amor proporciona a los niños.

MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD

PROVINCIA DE ATACAMA

Solicitanse propuestas públicas para los trabajos de reparación del camino de COPIAPO a Caldera, sector Capellos a Cullera, Km 64 al Km. 65, consistente en excavación y transporte de material, con un presupuesto oficial ascendente a la suma de \$ 2.782.50. Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en la Secretaría de la Oficina Provincial en Copiapo. Las propuestas se abrirán en la Oficina del Ingeniero de la Provincia el día 24 de junio de 1961, a las 11:00 horas. Para contratistas inscritos en 1a., 2a., 3a. y 4a. categorías.

OFICINA CENTRAL

Llámase a inscripción especial de contratistas inscritos en la categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la pavimentación con bitumen del Camino Longitudinal Norte, en el Sector de JUAN SOLDADO a Incahuasi, en una longitud total de 78 Km., con un presupuesto aproximado de \$ 2.000.000, en la Provincia de Coquimbo.

Esta inscripción especial se cerrará el día 20 de junio, a las 12 horas.

Bases y demás antecedentes para esta inscripción pueden solicitarse diariamente de 10 a 12 horas, en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, a partir del día 21 del presente.

PROVINCIA DE VALPARAISO

Solicitanse propuestas públicas para los trabajos de construcción de alcantarillas en sitio camino NOGALES-BUCALAN sector Cuesta Los Maguas, por el presupuesto oficial ascendente a la suma de \$ 6.700.00.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en la Secretaría de la Oficina Provincial en Valparaíso.

Las propuestas se abrirán el día 23 de junio de 1961, a las 11 horas, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia.

Para contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera categorías.

OFICINA CENTRAL.— Llámase a Inscripción Especial de Contratistas inscritos en Primera Categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la construcción del camino de Puerto Dominguez a CARAHUE, Km. 0.00 al Km. 25.600.50, en la provincia de Cauquén, con un presupuesto oficial aproximado de \$ 400.000.

Esta Inscripción Especial se cerrará el 10 de julio, a las 12 horas.

Bases y demás antecedentes para esta Inscripción Especial pueden solicitarse diariamente de 10 a 12 horas, solamente, en la Oficina de Presupuestos del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, a partir del 22 del presente.

PROVINCIA DE VALPARAISO

Solicitanse propuestas públicas para los trabajos de construcción carpeta estabilizada del camino de Puchuncaví a Ventana, Km. 0 al 6.2, con un presupuesto oficial ascendente a la suma de \$ 37.633.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en la Secretaría de la Oficina Provincial en Valparaíso.

Las propuestas se abrirán en la Oficina del Ingeniero de la Provincia, el día 28 de junio de 1961, a las 12 horas.

Para contratistas inscritos en primera y segunda categorías.

DIRECCION DE ARQUITECTURA

INSCRIPCION ESPECIAL DE CONTRATISTAS.—

Llámase a Inscripción Especial de Contratistas inscritos en primera categoría del Registro de la Dirección de Arquitectura, para la ejecución de la obra Centro Sur de INVESTIGACIONES Agropecuarias de Temuco.

Las inscripciones se recibirán hasta el miércoles 28 del presente mes, a las 12 horas, en la Oficina de Partes de la Dirección. Bases en el Archivo Técnico de esta Dirección.

DIRECCION DE PAVIMENTACION

URBANA

Solicitanse propuestas públicas para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento vibrado en la calle principal de la Comuna de Algarrobo, con un presupuesto Oficial de \$ 20.794.80. Apertura: Alcaldía de ALGARROBO, el martes 27 de junio de 1961, a las 11 horas. Categoría: primera, segunda o tercera. Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda 723, Santiago.

POSTERGACION PROPUESTAS

Postúlgase, hasta nuevo aviso, las propuestas públicas fijadas para el jueves 22 de junio de 1961, a las 11 horas, para la ejecución de calzadas de hormigón cemento vibrado en diversas calles de la comuna de SAN FELIPE.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las obras de Agua Potable de MEJILLONES.

Se entregarán antecedentes desde el 23 al 27 de junio, inclusive.

Se abrirá la propuesta el 11 de julio, a las 11:30 hrs.

SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES

Se solicitan propuestas públicas para el suministro de medidores para AGUA POTABLE de diferentes diámetros, con cargo al presupuesto en moneda extranjera.

Bases y antecedentes en Morandé 71, 4º piso.

La propuesta se efectuará el día 25 de julio, a las 11 horas.

Agua Potable y Alcantarillado de SANTIAGO.

Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las obras de Agua Potable y Alcantarillado de Santiago: AGUA POTABLE DE SANTIAGO.— Cañería en Hidroeléctrica, Proyecto N° 3.612, con presupuesto oficial de \$ 305.52.

AGUA POTABLE DE RENCA.— Cañería en Teatro de Población Juan A. Ríos, calle J. M. Infante y otras, Población Obreros de la CORFO y instalación de grifos en Población Lourdes, Proyecto N° 3.611, con presupuesto oficial de \$ 1.189.54.

AGUA POTABLE DE SANTIAGO.— Comuna de Las Condes, Rectificación del trazado de cañería del estanque de San Francisco, Servicio de La Barnechea, Proyecto N° 3.236, presupuesto oficial de \$ 1.015.46.

ALCANTARILLADO DE LA POBLACION DE LA CAJA DE PREVISION DE EE. MM. de Santiago, Proyecto N° 3.137, con presupuesto de \$ 1.432.80.

ALCANTARILLADO DE NUNO.— Extensión red a calle Juan Pío González, entre Simón Bolívar y Echeverría, Proyecto N° 3.566, con presupuesto oficial de \$ 2.258.54.

ALCANTARILLADO DE LAS CONDES.— Calle Los Militares, avenida Sur, entre Avenida Apoquindo y Escuela Militar, Proyecto N° 3.435, con presupuesto oficial de \$ 2.926.59.

Se entregarán antecedentes desde el 28 de junio hasta el 10 de julio y se abrirá la propuesta el 5 de julio, a las 11:30 horas.

La Bolsa de Comercio retira sus acciones en centésimos de \$, el 10 de junio de 1961.

OPERACIONES DEL 21 DE JUNIO

DE 1961 DE 10.30 A 11.15 HORAS

4.000 Bco. del Est. 6.10. 65.00

15.310 Bco. del Est. 10.6. 75

3.093 Bco. del Est. 10.6. 75.00

109 Bco. del Est. 10.6. 75.00

2.793 Hipot. Ch. 10.6. 75.00

1.000 Bco. Concepción 13.14

1.000 Bco. Chile 3.21

700 Bco. Edwards 49.00

35 Bco. Gremio 140

200 Bco. Osmena 130

100 Bco. Osmena 140

8.814 Lote 1.4

10.000 Tambo, 10.34

8.000 T. del Fuego Od. 49.12

8.000 Tel. El Soito Od. 2.34

1.000 Tel. Graham 7.8

1.000 Tel. Melón 100

3.700 Iquique P. 4

COTIZACIONES DE ACCIONES

La Bolsa de Comercio retira sus acciones en centésimos de \$, el 10 de junio de 1961.

OPERACIONES DEL 21 DE JUNIO

DE 1961 DE 10.30 A 11.15 HORAS

854 Bco. Chile 3.21

700 Bco. Edwards 49.00

3.700 Bco. Gremio 140

1.000 Bco. Osmena 130

1.000 Bco. Osmena 140

10.000 Bco. Sediván 11.1

10.000 T. del Fuego Od. 49.12

8.000 Tel. Graham 7.8

1.000 Tel. Melón 100

6.000 Copex 36.34

2.000 Copex 37.34

2.000 Copex 38.34

2.000 Copex 39.34

2.000 Copex 40.34

2.000 Copex 41.34

2.000 Copex 42.34

2.000 Copex 43.34

2.000 Copex 44.34

2.000 Copex 45.34

2.000 Copex 46.34

2.000 Copex 47.34

2.000 Copex 48.34

2.000 Copex 49.34

2.000 Copex 50.34

2.000 Copex 51.34

2.000 Copex 52.34

2.000 Copex 53.34

2.000 Copex 54.34

2.000 Copex 55.34

2.000 Copex 56.34

2.000 Copex 57.34

2.000 Copex 58.34

2.000 Copex 59.34

2.000 Copex 60.34

2.000 Copex 61.34

2.000 Copex 62.34

2.000 Copex 63.34

2.000 Copex 64.34

2.000 Copex 65.34

2.000 Copex 66.34

2.000 Copex 67.34

2.000 Copex 68.34

2.000 Copex 69.34

2.000 Copex 70.34

2.000 Copex 71.34

2.000 Copex 72.34

2.000 Copex 73.34

2.000 Copex 74.34

2.000 Copex 75.34

2.000 Copex 76.34

2.000 Copex 77.34

2.000 Copex 78.34

2.000 Copex 79.34

2.000 Copex 80.34

2.000 Copex 81.34

2.000 Copex 82.34

2.000 Copex 83.34

2.000 Copex 84.34

2.000 Copex 85.34

2.000 Copex 86.34

2.000 Copex 87.34

2.000 Copex 88.34

2.000 Copex 89.34

Arrecia violencia de campesinos bretones

rompieron la cámara. FUE uno de los primeros casos de violencia desde que los campesinos franceses comenzaron a efectuar manifestaciones de protesta hace dos semanas.

A las 7 de la noche la situación volvió a la normalidad, después que el Secretario de la Prefectura habló a la muchedumbre congregada en la plaza mayor.

Anteriormente, los labriegos de la comarca bloquearon dos importantes carreteras con sus equipos agrícolas, para subrayar su descontento. La obstrucción sólo duró hora y media. No se informó de sucesos violentos, pese a que en el sitio había grandes fuerzas policiales.

ANILLO ELECTRICO RODEA A LA TIERRA

WASHINGTON, 21 (UPI). Por Darrel Garwood. Un anillo de aterrazamiento eléctrico, que se encuentra cerca del centro del espacio "terrestre" y aparentemente rodea a la Tierra, según anuncia hoy la Fuerza Aérea norteamericana.

El anuncio sobre el descubrimiento, que podría ser de importancia para la navegación espacial, resume los experimentos cumplidos con un cohete que fue enviado a 102 milímetros (64 kilómetros) de altura desde White Sands, Nueva México, principios de mes.

El cohete tenía un dispositivo especial, similar a los de un globo, para registrar el paso de los micrometeoritos. Los "pétalos" se abrieron cuando el cohete se acercaba a unos 80 kilómetros de altura y registraron 15 micrometeoritos por centímetro cuadrado. En contraste, los satélites artificiales norteamericanos que alcanzaron alturas muy superiores, rara vez han registrado el paso de los micrometeoritos en lapsos tan breves como duró el vuelo del cohete.

La Fuerza Aérea informó que las partículas viajan a velocidades de hasta 75 kilómetros por hora, que sería suficiente para permitirles estar en órbita alrededor de la Tierra, pero que resulta muy inferior a la rapidez del "viento cósmico" engendrado por las explosiones en el espacio.

Estas partículas de polvo o micrometeoritos —agregó el informe— plantean una posible amenaza para los viajeros del espacio. Pesa a su velocidad tan alta que las hace tan letales como balas."

El tamaño de las partículas se mide en micrones (milésima parte de milímetro), pero merced a su velocidad penetran en placas fotográficas y provocaron "cráteres" en una lámina de "plexiglass".

La mayoría de las perforaciones en la película son microscópicas, según dice el informe, pero algunas son visibles a simple vista.



Policías armados vigilan la Embajada de Estados Unidos, en La Paz, durante los disturbios dirigidos por los comunistas, y en los cuales resultaron 5 muertos y 16 heridos. Esos incidentes coincidieron con la llegada del Embajador Especial Adlai Stevenson, pero la manifestación fue en contra del Gobierno de Paz Estensore y no contra Estados Unidos. Posiblemente, el Presidente boliviano amenazó con presentar su renuncia indeclinable en caso de no solucionarse la ola de huelgas que afecta al país. (RADIOFOTO UPI.)

Positivos resultados de la jira de Stevenson

BOGOTÁ, 21 (UPI). Por Francis L. McCarthy. — El Embajador norteamericano Adlai Stevenson informaría personalmente al Presidente Kennedy, el viernes próximo, sobre los resultados de la misión de buena voluntad en América del Sur. Fuentes bien informadas dicen que formuló las recomendaciones concordadas. Se cree que en total las naciones sudamericanas han estimado sus necesidades financieras

en unos tres mil millones de dólares. Según allegados al Embajador, los diez países de América del Sur están dispuestos a impulsar un amplio plan para dar solución a los problemas continentales, entre ellos los de reforma social, reorganización de estructuras, redistribución de la riqueza, reforma agraria, justicia social, alivio de tensiones sociales y aumento de las oportunidades educacionales.

Dicen esas fuentes que la mayor impresión individual recibida por Stevenson en esta jira se refiere a la enorme brecha que existe en la región y a la gran distancia que median entre los ricos y los pobres. Agregan que, en la opinión del Embajador, las condiciones económicas y sociales han llegado allí a un punto en que solo se explotan explotaciones por el comunismo que acompaña a Stevenson que acompaña a Stevenson

Los periodistas extranjeros que acompañan a Stevenson que acompañan a Stevenson

que acompañan a Stevenson

MAS ELOGIOS Y CRITICAS PARA ARRAU

LONDRES, 21 (UPI). — La crítica británica dedica hoy sus elogios al pianista Claudio Arrau por la serie de recitales que ofreció aquí de tres conciertos para piano y orquesta cada uno. Anoche fue su última presentación.

Dice el "Times" que "la fulgurante excusión de Claudio Arrau por los grandes conciertos románticos de piano concluyó anoche con el más grande y el mejor de todos, el de Brahms, en el Sempol mayor."

"Se trata de un concierto ideal para la técnica y musicalidad del Sr. Arrau. Se le exige todo la profundidad y todo el alcance que puedan concebirse de manera tal que, a veces, uno se sorprende de pensar que esos torrentes de monumental sonido los producen simplemente un hombre y un solo piano de cola. Y lo que es aún más asombroso es que el señor Arrau ha interpretado ya otros dos conciertos, y no ha agotado su energía en ninguno de ellos."

El "Daily Telegraph" habla de una sensación profunda ante la tremenda proezza de una técnica inperturbable y pulida que Arrau domina por instinto. Stevenson pondrá fin mañana a su jira de 18 días sobre un recorrido de más de 27.000 kilómetros. Estará de regreso en Washington mañana por la noche.

—Sigue firme su propósito de firmar un tratado de paz, por separado, con Alemania oriental para "fines de año". Eludió, sin embargo, toda amenaza de expulsar a los aliados de Berlín occidental, apelando a la fuerza.

—El pacto germano-soviético de amistad suscrito antes de la última guerra fue justificado porque el Kremlin consideraba que los aliados occidentales apoyaban a Hitler en su campaña para aplastar al comunismo.

—El pacto germano-soviético

de amistad suscrito antes de la última guerra fue justificado porque el Kremlin consideraba que los aliados occidentales apoyaban a Hitler en su campaña para aplastar al comunismo.

—El "Daily Express" consideró la actuación exagerada.

Dijo que se trató de "una hazaña deportiva, difícilmente artística".

Hasta tanto el público esté dispuesto a engullir música hasta el punto de indigestión, presumo que habrá programas monstruosos".

—El señor Doris Lynch obtuvo una orden de arresto contra el comerciante, en una presentación ante el Juez Municipal de Nueva York, Axelrod, afirmando que su esposo se apoderó de los niños Leslie, de cuatro años, y Stephen, de dos, cuando estos jugaban en un parque.

—Las Dentaduras Artificiales se mantienen firmes con ADHESIVO MAYON.

Ahora en "envase plástico", liviano y cómodo para llevar en el bolso.

—DESDE F. 0.43

EN SU FARMACIA

—TAXIMETROS JAPONESES 1961

—Para entrega al instante.

Sólida fabricación, tamaño bien proporcionado. Precisión perfecta, exactitud de controles. Mínima cuota al contado. Salvo facilidades.

—NUEVA YORK 80, OF. 52

Ministro alemán es acusado por Eichmann

Hans Globke, actual Secretario de Estado del Gabinete de Adenauer, fue mencionado por Eichmann como responsable de haber quitado la nacionalidad a muchos judíos y de haber confiscado sus bienes.

JERUSALÉN, 21 (UPI). — Uno de los más xismos colaboradores del Canciller de Alemania occidental, Konrad Adenauer, fue nombrado hoy por Adolf Eichmann como ex funcionario nazi que intervino en el retiro de la ciudadanía a judíos y en la confiscación de sus bienes durante el régimen de Hitler.

En el mismo horario de testimonio durante el segundo día en que declara en defensa propia, Eichmann dijo que Hans Globke, actual Secretario de Estado de Adenauer, fue parcialmente responsable de la confiscación de bienes y el retiro de la ciudadanía de judíos.

En un comunicado dado a conocer en Bonn, el Gobierno de Alemania occidental desmintió el testimonio de Eichmann. Este volvió a negar su culpabilidad en la

masacre de seis millones de judíos europeos, y dijo además no tener responsabilidad en la ampliación de su Departamento de Asuntos Judíos, a cuya cargo se pusieron también las tareas de control de confiscaciones y retiros de ciudadanía.

Indudablemente fue el resultado de la iniciativa del Departamento Uno. Creo que el del Ministerio del Interior, a las órdenes de Hering y de Globke, actual Secretario de Estado del Gobierno del Canciller alemán occidental Konrad Adenauer", dijo Eichmann.

La Cancillería Federal desmintió pronto en Bonn que Globke hubiese intervenido en la ampliación del Departamento de Eichmann.

Este volvió a negar su culpabilidad en la

masacre de seis millones de judíos europeos, y dijo además no tener responsabilidad en la ampliación de su Departamento de Asuntos Judíos.

YURI GAGARIN VIAJA A CUBA

MOSCÚ, 21. (UPI). — El astronauta Yuri Gagarin visitará Cuba invitado por el Primer Ministro Fidel Castro, según dijo hoy la agencia noticiosa Tass.

Esta informó que el Mayor Gagarin participará en las celebraciones del 26 de julio en Cuba.

La agencia soviética agregó que el Instituto Cubano de Amistad Internacional se había sumado a la invitación de Castro.

"Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expresó Eichmann.

—Yo preparé horarios de tre

nes y horas de partida", expres

SUPLEMENTO DEPORTIVO

Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 22 DE JUNIO DE 1961

Fundado el 14 de enero de 1917



ARNALDO PAMBIANCO: seguido de su coequipo Armando Pellegrini, el ganador del "Giro" de Italia-1961, se da un momento de respiro para restaurar fuerzas. Pambianco, después de un lustro, recuperó para su patria la clásica competencia pedalera en ruta.

Ganadores del "Giro" de Italia

DESDE 1909 HASTA 1961

Desde 1909 hasta la fecha el "Giro" de Italia ha recibido como ganadores de la clásica prueba a los siguientes atletas internacionales del pedal:

Año	Nombre	Nación
1909	Luigi Ganna	Italia
1910	Carlo Galetti	Italia
1911	Carlo Galetti	Italia
1912	ATALA (equipo)	Italia
1913	Carlo Oriani	Italia
1914	Alfonso Calzolari	Italia
1915	Costante Girardengo	Italia
1916	Gaetano Belloni	Italia
1917	Giovanni Brunero	Italia
1918	Giovanni Brunero	Italia
1919	Costante Girardengo	Italia
1920	Giovanni Brunero	Italia
1921	Alfredo Binda	Italia
1922	Alfredo Binda	Italia
1923	Alfredo Binda	Italia
1924	Alfredo Binda	Italia
1925	Luigi Marchisio	Italia
1926	Francesco Camusso	Italia
1927	Antonio Pessenti	Italia
1928	Alfredo Binda	Italia
1929	Lecco Guerra	Italia
1930	Vasco Bergamaschi	Italia
1931	Gino Bartali	Italia
1932	Gino Bartali	Italia
1933	Giovanni Valetti	Italia
1934	Giovanni Valetti	Italia
1935	Fausto Coppi	Italia
1936	Gino Bartali	Italia
1937	Fausto Coppi	Italia
1938	Filippo Magni	Italia
1939	Fausto Coppi	Italia
1940	Ugo Kubiert	Suiza
1941	Filippo Magni	Italia
1942	Fausto Coppi	Italia
1943	Kario Clerici	Italo-Suiza
1944	Filippo Magni	Italia
1945	Charly Gaul	Luxemburgo
1946	Gastone Nencini	Italia
1947	Ercio Baldini	Italia
1948	Charly Gaul	Luxemburgo
1949	Jacques Anquetil	Francia
1950	Arnaldo Pambianco	Italia

Pambianco recuperó para Italia el "Giro"

Historia de la célebre competencia pedalera. Los pioneros ciclistas de antaño. Bartali, Coppi y Magni, el trío mitológico. Desde 1958 que los italianos no ganaban "su" carrera máxima. Pambianco, el heredero de las virtudes de los Tres Grandes del pedal italiano. Cómo gestó su gran victoria

La historia de la Vuelta a Italia, desde ese lejano primer "Giro" de 1909, que hizo suyo Luigi Ganna, hasta el dramatizado el 11 del presente por Pambianco, es, en la forma, y en el fondo, la epopeya cronológica del ciclismo italiano: sus triunfos, sus fracasos, su repunte y su grandeza.

Cuarenta y cuatro veces se ha corrido el "Giro". Ayer por asperezas y bravas carreteras; hoy por pulidas autopistas.

PRUEBA POPULAR

Con el andar del tiempo, la tradición del "Giro" se ha adentrado en lo más profundo del corazón del pueblo italiano. Hay fiesta y alegría, en todas partes, al paso de la ondulante y multicolora caravana. Y de ella participan viejos, jóvenes y niños. Así llueve, truena o relampaguea.

La gran carrera es, indudablemente, la manifestación deportiva que atrae una mayor masa espontánea de espectadores, a la vez, por los grandes intereses en juego, el espectáculo que provoca un mayor volumen de prensa y difusión.

El "Giro" no toca las cien o más ciudades de Italia, pero en el curso de sus miles de kilómetros de recorrido pasa a través de una infinitud de aldeas y pueblos que encienden el entusiasmo popular.

PRIMEROS "GIROS". Estadísticamente hablando la historia de la Vuelta a Italia arranca en 1909, cuando se corrió a un promedio en torno de 27,25 KPH, a través de 2,448 kilómetros y 8 largas, pesadas y agotadoras etapas. Como quiera que la primera de ellas, el tramo Milán-Bolonia, fue de casi 400 kilómetros de extensión.

Tan bravo fue ese primer "Giro" ganado entonces por Luigi Ganna, que de 137 corredores que partieron, sólo 4 llegaron al final.

En semejante medio, los vencedores cobraron ante los ojos del pueblo dimensiones gigantescas semi-dioses mitológicos: seres cuasihumanos-superhombres, dignos de ser admirados.

Y recordados, hasta ahora con veneración.

ASTROS-PIONEROS

Cuando se volteó la vista hacia el pasado, surgen entonces los nombres de Galetti, ganador de los "Giros" de 1910 y 1911, se pasa luego a Girardengo y a Brunero, y se sigue con Binda, el gran Alfredo Binda, rey de las montañas.

CARLOS CARMONA: UN BACK CENTRO "GRANDE" EN UNO DE LOS EQUIPOS "CHICOS"

El N.º 3. de Ferrobádminton, no ha vestido otra camiseta que no sea la aurinegra. Hasta Colo Colo ha estado interesado en contratarlo. En el Panamericano de México, Carmona logró su consagración internacional. Piensa "jubilar" en Ferro

El puesto de back centro es, desde hace años, muy escaso en valores en el medio futbolístico nacional. En un momento la carencia fue tal, que hubo de ser llamado un argentino nacionalizado para ocupar dicha plaza en la Selección Nacional. Desde hace varias temporadas los back centros de calidad se pueden contar con los dedos de una mano, y, a lo mejor, hasta sobran dedos... Resulta extraño, ante este hecho tan elocuente, que uno de los buenos zagueros centrales este en uno de esos clubes que se dan en llamar "chicos". En el caso de Carlos Carmona, quien, desde hace varios años viene siendo uno de los más regulares calificando backs centros del fútbol nacional. Por cierto, ha habido gran demanda de los clubes "grandes". Colo Colo, sin ir más lejos, estuvo hace algunas temporadas seriamente interesado en contratarlo. Pero ésta u otra oferta, fueron desechadas por el club y jugador.

FERROVIARIO DE TOMO Y LOMO. Existe una razón poderosa para que Carlos Carmona no haya querido irse de Ferrobádminton. Y ella es que el back centro aurinegro es ferrovía auténtico. Tan auténtico que, antes de enrolarse a Ferrobádminton, ya pertenecía a Ferrobádminton, su ferrocarriles del Estado. Allá por el año 1949, en su tierra natal, Ovalle, ingresó a la empresa en la cual sigue prestando servicios. Fue allí donde lo primero que necesitó pasó para trascender a Santiago, simeón que solamente el visto bueno de los jefes de Ferrocarriles, para trasladarlo. Es decir, el back centro del equipo titulado, antes que jugador de Ferrobádminton, es ferrovía. Y esto, en un equipo intimamente ligado con los Ferrocarriles, es un gran detalle.

CARISMO POR LA CAMISETA. No extraña entonces que Carmona sienta por los colores ferrovianos un cariño íntimo. Juega por Ferrobádminton con alma de amateur. En un club, en un equipo, que año tras año ha sufrido por el fantasma del descenso, Carmona ha sido como el símbolo del amor propio con que los titaneados se han defendido o, caer al poso. Ha sufrido jornadas tras jornadas. Tiene su rostro y el ánimo ya predisposto para ello. Es, después de Raúl Coloma, el más

tristes este en uno de esos clubes que se dan en llamar "chicos".

En el caso de Carlos Carmona, quien, desde hace varios años viene siendo uno de los más regulares calificando backs centros del fútbol nacional.

Por cierto, ha habido gran demanda de los clubes "grandes".

Colo Colo, sin ir más lejos, estuvo hace algunas temporadas seriamente interesado en contratarlo.

Pero ésta u otra oferta, fueron desechadas por el club y jugador.

SELECCIONADO

Carlos Carmona es, a nadie darlo todavía un gran back centro. Sin embargo, sus mejores años quedarán en Santiago.

El zaguero central de Ferrobádminton llegó a ser el granante de unos cuatro seleccionados Nacionales. Su consagración total y absoluta la logró en el Campeonato Panamericano de México. Iba en calidad de suplente, pero como lo demostró el fracaso de los titulares.

CAMPEON DE LOS TIROS LIBRES. Ha habido en el

campeonato de los titulares.

FRACTURA DE UNA CLAVICULA. Un back centro está expuesto a muchas lesiones. Lesiones como la seria que tuvo el año pasado Carlos Carmona, cuando sufrió la fractura de una clavícula. Por esta caída, tuvo que estar dos meses en reposo. Pero no por ello volvió frágil o temeroso. Volvió fuerte y decidido, como siempre. Como estamos acostumbrados a verlo en las canchas.

CAMPEON DE LOS TIROS LIBRES. Ha habido en el

campeonato de los titulares.

SELECCIONADO

Carlos Carmona es, a nadie

darlo todavía un gran back centro.

Sin embargo, sus mejores

años quedarán en Santiago.

El zaguero central de Ferrobádminton llegó a ser el granante de unos cuatro seleccionados Nacionales.

Su consagración total y absoluta la logró en el Campeonato Panamericano de México. Iba en calidad de suplente, pero como lo demostró el fracaso de los titulares.

CAMPEON DE LOS TIROS LIBRES. Ha habido en el

campeonato de los titulares.

FRACTURA DE UNA CLAVICULA. Un back centro está expuesto a muchas lesiones. Lesiones como la seria que tuvo el año pasado Carlos Carmona, cuando sufrió la fractura de una clavícula. Por esta caída, tuvo que estar dos meses en reposo. Pero no por ello volvió frágil o temeroso. Volvió fuerte y decidido, como siempre. Como estamos acostumbrados a verlo en las canchas.

CAMPEON DE LOS TIROS LIBRES. Ha habido en el

campeonato de los titulares.

FRACTURA DE UNA CLAVICULA. Un back centro está expuesto a muchas lesiones. Lesiones como la seria que tuvo el año pasado Carlos Carmona, cuando sufrió la fractura de una clavícula. Por esta caída, tuvo que estar dos meses en reposo. Pero no por ello volvió frágil o temeroso. Volvió fuerte y decidido, como siempre. Como estamos acostumbrados a verlo en las canchas.

CAMPEON DE LOS TIROS LIBRES. Ha habido en el

campeonato de los titulares.

FRACTURA DE UNA CLAVICULA. Un back centro está expuesto a muchas lesiones. Lesiones como la seria que tuvo el año pasado Carlos Carmona, cuando sufrió la fractura de una clavícula. Por esta caída, tuvo que estar dos meses en reposo. Pero no por ello volvió frágil o temeroso. Volvió fuerte y decidido, como siempre. Como estamos acostumbrados a verlo en las canchas.

CAMPEON DE LOS TIROS LIBRES. Ha habido en el

campeonato de los titulares.

FRACTURA DE UNA CLAVICULA. Un back centro está expuesto a muchas lesiones. Lesiones como la seria que tuvo el año pasado Carlos Carmona, cuando sufrió la fractura de una clavícula. Por esta caída, tuvo que estar dos meses en reposo. Pero no por ello volvió frágil o temeroso. Volvió fuerte y decidido, como siempre. Como estamos acostumbrados a verlo en las canchas.

CAMPEON DE LOS TIROS LIBRES. Ha habido en el

campeonato de los titulares.

FRACTURA DE UNA CLAVICULA. Un back centro está expuesto a muchas lesiones. Lesiones como la seria que tuvo el año pasado Carlos Carmona, cuando sufrió la fractura de una clavícula. Por esta caída, tuvo que estar dos meses en reposo. Pero no por ello volvió frágil o temeroso. Volvió fuerte y decidido, como siempre. Como estamos acostumbrados a verlo en las canchas.

CAMPEON DE LOS TIROS LIBRES. Ha habido en el

campeonato de los titulares.

FRACTURA DE UNA CLAVICULA. Un back centro está expuesto a muchas lesiones. Lesiones como la seria que tuvo el año pasado Carlos Carmona, cuando sufrió la fractura de una clavícula. Por esta caída, tuvo que estar dos meses en reposo. Pero no por ello volvió frágil o temeroso. Volvió fuerte y decidido, como siempre. Como estamos acostumbrados a verlo en las canchas.

CAMPEON DE LOS TIROS LIBRES. Ha habido en el

campeonato de los titulares.

FRACTURA DE UNA CLAVICULA. Un back centro está expuesto a muchas lesiones. Lesiones como la seria que tuvo el año pasado Carlos Carmona, cuando sufrió la fractura de una clavícula. Por esta caída, tuvo que estar dos meses en reposo. Pero no por ello volvió frágil o temeroso. Volvió fuerte y decidido, como siempre. Como estamos acostumbrados a verlo en las canchas.

CAMPEON DE LOS TIROS LIBRES. Ha habido en el

campeonato de los titulares.

FRACTURA DE UNA CLAVICULA. Un back centro está expuesto a muchas lesiones. Lesiones como la seria que tuvo el año pasado Carlos Carmona, cuando sufrió la fractura de una clavícula. Por esta caída, tuvo que estar dos meses en reposo. Pero no por ello volvió frágil o temeroso. Volvió fuerte y decidido, como siempre. Como estamos acostumbrados a verlo en las canchas.

CAMPEON DE LOS TIROS LIBRES. Ha habido en el

campeonato de los titulares.

FRACTURA DE UNA CLAVICULA. Un back centro está expuesto a muchas lesiones. Lesiones como la seria que tuvo el año pasado Carlos Carmona, cuando sufrió la fractura de una clavícula. Por esta caída, tuvo que estar dos meses en reposo. Pero no por ello volvió frágil o temeroso. Volvió fuerte y decidido, como siempre. Como estamos acostumbrados a verlo en las canchas.

CAMPEON DE LOS TIROS LIBRES. Ha habido en el

campeonato de los titulares.

FRACTURA DE UNA CLAVICULA. Un back centro está expuesto a muchas lesiones. Lesiones como la seria que tuvo el año pasado Carlos Carmona, cuando sufrió la fractura de una clavícula. Por esta caída, tuvo que estar dos meses en reposo. Pero no por ello volvió frágil o temeroso. Volvió fuerte y decidido, como siempre. Como estamos acostumbr

INCOGNITA ABSOLUTA EN EL TENIS DE WIMBLEDON

Parecida opción para Laver, Mark, Ayala, Santana, Pietrangeli, siempre y cuando no ocurra una sorpresa. Ausencia lamentable de María E. Bueno. El principal torneo del mundo comienza el lunes 26

LONDRES, BIPPA. (Por avión). - Este año se festeja el septuagésimo quinto aniversario de los campeonatos de tenis de Wimbledon, y para conmemorar la ocasión, cada jugador que participe recibe, como recuerdo, un ladrillo de plata con una inscripción.

El primer miércoles del campeonato, 26 de junio, todos los ex campeones y los que ganen en cada categoría —dobles o individuales— serán agasajados con un almuerzo.

El coronel Duncan Macaulay, secretario del club, dijo: "Hay unos 106 campeones, y esperamos que unos 40 o 50 de ellos asistan al ágora". Aunque la fecha de clausura para las inscripciones de este año se prolonga hasta el viernes, casi todos los principales jugadores del mundo han notificado ya su intención de competir. Los encuentros de campeonato empezarán el 26 de junio.

Hasta hoy, nadie se ha avanzado en la clasificación de las cabezas de serie, mientras que no se conocen las inscripciones. Igual ocurre de prevenir presegar un favorito, pues en los últimos torneos internacionales, se han producido altas y bajas en los participantes, variando los nombres de los ganadores con inusitada frecuencia. Empero, deben estar en primera fila los australianos Laver y Mark, el italiano Pietrangeli, el joven español Santana y el chileno Luis Ayala.

La nómina de los campeones del importante torneo de Wimbledon, en los últimos 10 años, es la siguiente:

Singles masculino: 1950: Budge Patty; 1951: Richard Savitt; 1952: Frank Sedgman; 1953: Victor Seixas; 1954: Jaroslav Drobný; 1955: Tony Trabert; 1956: Lewis Hoad; 1957: Lewis Hoad; 1958: Ashley Cooper; 1959: Alejandro Olmedo; 1960: Neale Fraser.

Dobles masculino: 1950: J. Birmingham-A. Quist; 1951: F. Sedgman-K. McGregor; 1952: F. Sedgman-K. McNamee; 1953: A. Louise Brough; 1954: D. Hart-S. Fry; 1955: A. Louise Brough; 1956: Shirley Fry; 1957: Althea Gibson; 1958: M. E. Bueno-A. Gibson; 1959: D. Hart-J. Arth; 1960: U. Schmidt; 1961: N. Fraser.

Dobles femenino: 1950: A. L. Brough-M. O. Du Pont; 1951: D. Hart-S. Fry; 1952: D. Hart-S. Fry; 1953: D. Hart-S. Fry; 1954: D. Hart-S. Fry; 1955: A. Louise Brough; 1956: Shirley Fry; 1957: Althea Gibson; 1958: M. E. Bueno; 1959: María Ester Bueno; 1960: María Ester Bueno.



LUIS AYALA llegará muy bien preparado al Campeonato de Wimbledon, que comienza el lunes venidero. En la nota gráfica nuestro campeón aparece acompañado de Alejandro Rivera, que la hace entrega de un trofeo, y del joven jugador brasileño Ronald Barnes, cuya anotación se anticipa para el importante torneo.

Atletismo, skeet y béisbol dan triunfos a Venezuela

Entrevistar al Embajador venezolano, significa recibir una información tan amplia y completa sobre el deporte de su patria, que obliga a sintetizarla, a pesar del interés que tiene en muchos aspectos.

Nos habla de atletismo. "No me extrañó esta tercera clasificación de los atletas en Lima. Hay un impulso natural para este deporte, que si bien se lucieron nuevamente los sprinters, como fuerza mayor del conjunto, también hubo ejemplos de constancia que lo animaron, como Devonish y esa gran figura de 42 años, Brígida Iriarte. O de un Estévez con sólo 18 años, corriendo la posta larga en menos de 48", según se ha dicho. Ahora, tengo conocimiento que, a raíz de esta actuación, se pondrá de inmediato en práctica un trabajo a cargo del entrenador Lázaro, para llenar filas en fondo y medio fondo, y otras especialidades en que se está débil."

—Conoció al campeón mundial de skeet?

—Bastante, puedo decirles. Es un deportista ciento por ciento, de 35 años, más o menos, que es ejemplo de dedicación a su deporte. Igual sus coequipos de ahora García y Ray-

dam. Todos formados en el polígono de Caracas."

Finalmente, el diplomático se refiere a su deporte favorito, y que mucho ha estimulado en Chile: el béisbol.

—Es un deporte casi nacional. Se practica en todas partes, con el provecho que tiene del contacto internacional de sus entrenadores, que los hay, y de mucha calidad. Veo que en Chile también está despidiendo entusiasmo entre los chicos, siéndome muy grato colaborar en tal sentido."

BUENA IMPRESIÓN

Antes de terminar la ya larga entrevista, el Embajador Larrázabal, tiene palabras de especial elogio para el progreso del fútbol chileno, augurándole un gran desempeño en el Mundial de 1962, que califica como una magnífica empresa, digna de nuestro deporte. Asimismo, exterioriza sus anhelos por un repunte firme del atletismo, ya que Chile ha sido un punto de honda tradición, y que dispone de dirigentes de capacidad y juventud con calidad humana, según su autorizado juicio.

La venida de Rivera, sin tener un hombre capaz de reemplazarlo, fue un error profundo que bastante ha influido. Entrar al torneo sin aleros de capacidad tampoco fue una gestión muy afortunada. Si a esto se agrega las lesiones de hombres básicos y la entrada a suplirlos por muchachos muy jóvenes y por ello, sin experiencia, explican los resultados y dan pie para sostener que Unión Española no tiene en la actualidad equipo y que podrá tenerlo sólo cuando vuelvan los ausentes y logren armonizar con los recién incorporados.

La contratación de Rial y Linazza, motivo de encontradas opiniones merece también un análisis. Si al traerlos pensó la directiva hispana que solucionaba todos sus problemas, se equivocó profundamente. No porque "no sirvan", como ya se ha insinuado, sino porque ambos no pueden dirigir un equipo, soportar el peso de un partido. Por estilo de juego, especialmente Rial, pueden acompañar bien, ser piezas, pero no ejes de un elenco. Esto hay que entenderlo y entender también que es casi imposible que puedan rendir lo suyo, si no tienen a su vera hombres que tengan el mismo

actúa ya en primera serie. Integra el segundo equipo de rugby de la Universidad Católica y reclín en el último partido con Old Boys se dio el lujo de hacer tres tries y determinar en otros dos, y todo esto a los 18 años, y sin dedicarse mayormente.

* Héctor Rodríguez, hombre de muchos años de boxeo, refinándose a Godfrey Stevens, sostiene, no sin razón, que el joven peso pluma, con tener muchas condiciones, estaba mal encuadrado, que el estilo de pelea que usa normalmente no era el más apropiado a su físico. Que en lugar de entrar a la pata francesa, debía boxear, aprovechar la velocidad natural que tiene y su innata habilidad. Para pelear como lo hace afirmaba el veterano manager se necesita pegada y aguante, virtudes que no posee Stevens.

* El Campeonato Nacional de Ajedrez, iniciado el lunes pasado tiene, como es natural, convulso el ambiente de los aficionados y los peones, entendiendo que técnicamente este certamen debe alcanzar extraordinaria jerarquía. René Letelier, con la calificación de maestro internacional, defendió el título que consiguió el año pasado y tendrá como principal contendiente a Hernán Plink.

La presencia de este gran maestro internacional —radicado definitivamente en Chile, será como lo señala el principal obstáculo que encontrará Letelier en su pretensión de retener el título. Esto sin desconocer que Rodríguez, Flores, Walter Ader y Julio Salas Romo, todos maestros nacionales, tienen también pretensiones y deben ser considerados entre los aspirantes al título.

Venezuela forja el progreso de sus deportes en la organización

Principales aspectos de la política seguida para obtener los últimos triunfos en tiro skeet, béisbol y un notable desempeño en atletismo. Lo que es el Instituto Nacional de Deportes. Recursos que dispone y su inversión. Interesantes declaraciones del Embajador Sr. Wolfgang Larrázabal

El deporte venezolano está hoy de la actualidad continental después de la notable actuación de su equipo de sólo 19 atletas en el Sudamericano de Lima; haber obtenido a principios de año el campeonato de béisbol, y que anteayer, uno de los suyos, el tirador de skeet Carlos Plaza, ha logrado clasificarse como el mejor del mundo en tiro skeet.

En tal sentido, no hay duda que la nación del norte, ha ocupado en las diarias noticias, el lugar que corresponde a Brasil en diferentes deportes.

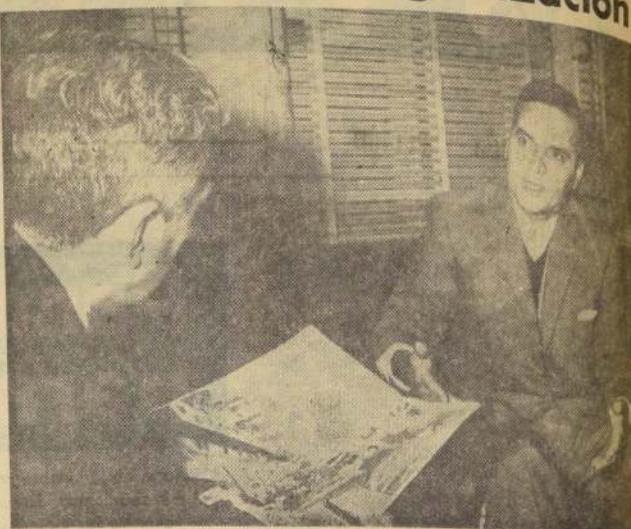
De ahí el interés que tiene conocer la forma como Venezuela ha conseguido tan espectacular situación, que a muchos ha sorprendido. Para enfocarla en sus diversos aspectos, LA NACION entrevistó a su Embajador en Chile, Excelso, señor Wolfgang Larrázabal, gran deportista además de diplomático, y vinculado por muchas razones al deporte chileno.

ES RESULTADO DE UN EFECTIVO TRABAJO

Fue la cordial respuesta que el señor Larrázabal, dio a nuestra primera pregunta. "Mi país viene desarrullando hace tiempo una vigorosa política de estimulo y fomento de las actividades deportivas. Por eso es que ya estamos cosechando algunos frutos, que creo que no son sino los primeros de un vasto esfuerzo a través del Instituto Nacional de Deportes, dependiente del Ministerio de Educación".

FUE SU DIRECTOR

El personero venezolano, habla con conocimiento de causa, ya que fue director de tan importante entidad, desde 1950 a 1953, después de haber practicado como marinero, esgrima, béisbol, atletismo y también boxeo. Este hecho le permitió conocer a fondo los problemas que se le presentaban y encontrar una solución. Todo, nos informa, después que las Federaciones nacionales reunidas en amplio Consejo (con 25,



ESTAMOS optimistas, afirmó a LA NACION, el Embajador de Venezuela, señor Wolfgang Larrázabal, con estos favorables resultados en tres deportes en los últimos torneos internacionales. Es el resultado de un largo esfuerzo de organización, que invita a mirar con fe al futuro del deporte de su patria.

desde ajedrez a béisbol, incluyendo judo, sótbol, coleo que equivalen al "rodeo" chileno, bridge o bolche, toman sus acuerdos, y los someten a la consideración del comité asesor de la Dirección. Este lo integran el Director, un representante del Ejecutivo, uno de las Federaciones más grandes y del Ministerio de Defensa Nacional. Son los 5 ejecutivos que, generalmente, y salvo excepciones, ratifican los acuerdos de las dirigentes.

RECURSOS

Si bien es el Instituto con sede en Caracas, la autoridad máxima del deporte venezolano, existen también los Institutos de cada Estado, que tienen sus propios recursos concedidos por cada uno de ellos. Pero siempre con la colaboración financiera de Venezuela. Por eso, es que dentro de la política señalada, disponemos en la capital de un estadio solo para el atletismo. El año pasado, éste ascendió a 2 millones 500.000 bolívares, que equivalen a unos 875.000 escudos. Con este suma se hace frente a la construcción de campos deportivos, vías de delegaciones al extranjero, estímulos de las actividades físicas, contratación permanente de entrenadores, incluso extranjeros si es preciso, y ayuda a iniciativas de entidades no afiliadas también. O al mantenimiento o ampliación de los recintos que existen, que son numerosos en particular en Caracas".

ESTADIOS

"Estamos convencidos que sin lugares apropiados para la práctica de los deportes, todo esfuerzo por su evolución o difusión sería nulo, afirmó el Embajador de Venezuela. Por eso, es que dentro de la política señalada, disponemos en la capital de un estadio solo

Cadetes:

LA "U" JUEGA CON IBERIA

El próximo domingo se disputará la 7a. fecha del torneo del plantel de Cadetes de la Asociación Central de Fútbol, correspondiéndoles enfrentarse a los siguientes equipos: Unión Española con M. Gallegos, Universidad Católica con Palestino, U. de Chile con Iberia, Santiago Wanderers con Green Cross, Audax Italiano con S. Morning, Audax Italiano con E. Ferroviario, Lib. Ferrocarrilero, Wanderers. Conforme a un acuerdo del Consejo del Plantel de Cadetes, el equipo que quede libre enfrentará a U. Técnica.

RESULTADOS ANTERIORES

Los resultados de la 6a. fecha de este campeonato, en divisiones Ia, Infantil, Juvenil y 4a. especial: Palestino-U. Española, 0-3, 1-1 y 1-3; U. Católica-Everton, 3-0, 4-0 y 4-0; U. de Chile-S. Morning, 1-1, 2-2 y 2-4; Audax Italiano, 2-0, 1-0 y 3-1; Ferrocarrilero - Wanderers, 0-0, 1-1 y 2-0; Iberia-G. Cross, 0-0, 0-4 y 0-4.

Polla del Fútbol "LA NACION" CAMPEONATO PROFESIONAL - 1961

PARTIDO CLAVE

S. Morning A. Italiano

Colo Colo Everton
Rangers Ferro
Wanderers G. Cross
U. de Chile O'Higgins
San Luis U. Española
Palestino U. Católica

Nombre

Dirección

Ciudad

OFRECE CON AMPLIOS CREDITOS

ABRIGOS PARA CABALLEROS
ABRIGOS PARA DAMAS
ABRIGOS PARA JOVENES
ABRIGOS PARA NIÑOS
ABRIGOS PARA NIÑAS

Jaimie Cogan

SASTRERIA Dandy 673 SAN DIEGO 677

El Medallón de la SEMANA



La extraordinaria labor que cumplió el punterito de Palestino en el último partido justifica con creces la mención que de él hacemos en esta sección semanal. Jugador que tiene el deseo de ser una promesa y con toda razón está cumpliendo fuerte a la puerta de la selección nacional. Esta debe abrirla y darle cabida, ya que su gran habilidad, el sentido natural que tiene del fútbol, la entrega permanente a la función colectiva, el dinamismo sin pausas que muestra en la cancha, lo hace empararse muy por encima del medio y tener derecho para que de una vez por todas le den una oportunidad de poder demostrar ante elenco foráneos todo lo que es capaz.

Polla del Fútbol LA NACION CAMPEONATO PROFESIONAL 1961

PARTIDO CLAVE

S. Morning A. Italiano

Colo Colo Everton
Rangers Ferro
Wanderers G. Cross

U. de Chile O'Higgins
O'Higgins U. Española
San Luis U. Católica

Nombre

Dirección

Ciudad

OFRECE CON AMPLIOS CREDITOS

ABRIGOS PARA CABALLEROS
ABRIGOS PARA DAMAS
ABRIGOS PARA JOVENES
ABRIGOS PARA NIÑOS
ABRIGOS PARA NIÑAS

Jaimie Cogan

SASTRERIA Dandy 673 SAN DIEGO 677

REPRESENTANTES PARA CHILE

NIETO AUTOS

ALAMEDA 2102 SANTIAGO

LA MOTONETA DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO

Vespa

TENGALA HOY!

DE NUESTROS 300 PLANES DE VENTA HAY UNO QUE LE CONVIENE A UD.

REPRESENTANTES PARA CHILE

NIETO AUTOS

ALAMEDA 2102 SANTIAGO

LA MOTONETA DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO

Vespa

TENGALA HOY!

DE NUESTROS 300 PLANES DE VENTA HAY UNO QUE LE CONVIENE A UD.

REPRESENTANTES PARA CHILE

NIETO AUTOS

ALAMEDA 2102 SANTIAGO

LA MOTONETA DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO

Vespa

TENGALA HOY!

DE NUESTROS

ESTA NOCHE:

Ferroviarios - Sirio

El partido se juega en el Gimnasio Naftaniel, y corresponde a la semifinal del Campeonato de Tanteo del básquetbol capitalino. Selección estable man-

tendrá la Federación.

Decisivo encuentro libraran hoy los quintetos de Sirio y Ferroviarios, en la jornada semifinal del Campeonato de Tanteo, organizado por la Asociación de Básquetbol de Santiago. El ganador de este partido, enfrentará a Palestino, en la final que se jugará el domingo. Dispar suerte corrieron los dos equipos mencionados, en sus partidos anteriores. Sirio doblegó antenoché Unión Española, en un lance frío, cargado de emoción, donde abundaron las acciones ilícitas, los pañes equivocados y las continuas suspensiones del juego. Ferroviarios, en cambio, cayó ante Palestino sin atenuantes. Los ferroviarios ofrecieron en esta ocasión su primer tiempo notable, para luego completamente en los minutos finales de Danavaro, entrando Sirio, tendrá que modificar el sistema de juego si quiere salir airos de este severo compromiso. Sirio, en cambio, espera confiado y optimista este partido. Los

CICLISMO:

El domingo: última selección para la "9 de Julio", Brasil

Listos Olivares Pérez, Orlando Guzmán, Macaya, Norambuena, Muñoz, Vargas, Saint-Jean, Manuel

Guzmán y Ascuí

Hoy realizarán su último entrenamiento en carretera, para descansar hoy, hacer gimnasia suave mariana y estar listos para entrar en acción el domingo, los 10 pedaleros preseleccionados por la Federación Ciclista de Chile para intervenir en la prueba "9 de Julio" de São Paulo, Brasil, el mes próximo.

Como lo informamos oportunamente, la competencia del domingo último, prueba de suficiencia para los candidatos a integrar el equipo que irá a Brasil, se correrá entre Melipilla, San Antonio y Alto del Puane, sobre una distancia aproximada de 80 kilómetros, recorrido éste que se acerca

Gol-King
EL SUENO DEL AÑO

EMPRESA HOTELERA

ESTEBAN PARADOPOLIS KOKOZI
Castillo 3536 SANTIAGO - TELEGR. "EPOS"

HOTEL SPLENDID

Estado 360 Fono 31061

HOTEL ALBION

Ahumada 95 Fono 61284

PRIMERA CATEGORÍA

BAÑOS Y TELÉFONOS

PRIVADOS

CALEFACCIÓN CENTRAL

HABITACIÓN CON PENSION

SOLO \$ 4.20 Día

SEGUNDA CATEGORÍA

AMBIENTE FAMILIAR

Y DIFERIDO

COMIDA SANA Y ASUMIDOS

HABITACIÓN CON PENSION

SOLO \$ 3.50 Día

NANCY ENCALADA: Falta de canchas, problema fundamental del básquetbol.

PINTAMOS
SU CASA — DEPARTAMENTO
INDUSTRIA — ETC.
GRANDES FACILIDADES
MONJITAS N° 755 — OF. N° 21.
O LLAME AL TELEFONO 34968.

Polla del Fútbol
"LA NACION"
CAMPEONATO PROFESIONAL 1961

PARTIDO CLAVE

S. Morning A. Italiano

Colo Colo	Everton
Rangers	Ferro
Wanderers	G. Gross
U. de Chile	O'Higgins
San Luis	U. Española
Palestino	U. Católica

Nombre

Dirección

Ciudad

Carnet

CALZADO

Pose
PARA TODOS

LA MAXIMA CALIDAD
EN CALZADO
CON EL MAS BAJO PRECIO

Pose
ALAMEDA 755

Niños Envuelto

Con Tejidos de Lana

WINSTON - TEX

En el Mes de los Santos

REGALOS PRACTICOS

Chalecos Fines. Niños E. 2.

Chalecos Fines. Señora 4.95

Sweaters c/manga. Hombre 5.40

POR CADA COMPRA EXIJA EL

BANDERIN de su CLUB de REGALO

ECA. WINSTON-TEX SAN PABLO 1748

ALAMEDA 755

VICUNA MACKENNA 171 VICUNA MACKENNA 171

VICUN

RESULTADOS DE LA "POLLAS DEL FUTBOL"

La enorme cantidad de cupones recibidos para la tercera fecha —más de 110 mil— nos animaron a oportunamente hacer totalmente imposible que se terminara en la fecha que se terminara en la revisión de cupones, a pesar de haber trabajado intensivamente desde el comienzo en la tarde.

Queremos señalar que no se han tomado en cuenta los cupones que no traen partidos en su parte, los cupones que vienen en sobre en cuyas cuestiones no se pose resultado de partido clave, los cupones que vienen en el cupón clave, dieron ganador a Unión Española o señalaron el ganador y los cupones que llevan en carta multada al co-

rrero. Estos últimos no se retiran y se avisa a los concursantes de provincias que tan poco se retiraran en el mes de junio. Los sobre que se envían por correo a la "Polla del Fútbol" deben ser estampillados que toda la correspondencia postal.

A continuación damos una nómina de los cupones que obtuvieron más de 14 puntos en la tercera fecha, y que es una continuación de la lista que comenzamos a publicar anteriormente. En la edición de mañana se publicará el final y la lista de los concursantes que obtienen premios semanales por haber enviado cupones que computaron más de 22 puntos.

Puntos

16	—Alvarez Jerez, Ernesto; Altamirano 2504, Conchalí	16	2131.—Lillo Pedro; Dr. Moore 1929	Puntos
16	—Alvarez, Jaime; Arz. Montt 45, Dept. 35	16	2132.—Lillo Pedro; Dr. Moore 1929	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2133.—Lillo Pedro; Dr. Moore 1929	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2134.—Leiva, Edmundo; Marqués de Ovando 1520	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2135.—López, Alejandro; Villa Edén "Los Laureles" 483, Talca	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2136.—Luzcano, Antonio; P. Montt 124, V. Alemana	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2137.—Lillo Pedro; Dr. Moore 1929	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2138.—Lillo Pedro; Dr. Moore 1929	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2139.—Luzcano, Alvaro; Andes 2631	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2140.—Locourt, Emilio; Libertad 1170	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2141.—Lurenas de la B. Juan; Rebeca Matte 80	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2142.—López Elgueta, Nelson; 13 Norte 1131	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2143.—León G. Eugenio; 2 Sur 1776, Talca	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2144.—León J. Mario; Gamarra 654, Rancagua	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2145.—López C. Eugenio; B. Encalada 380, San Antonio	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2146.—Leiva, Iván; E. Cummings 348	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2147.—López M. León; Huérfanos 1117	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2148.—Martínez A. Manuel; Correo, Pudahuel	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2149.—Media Venegas, Rafael; Irrarrázaval 5201	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2150.—Manur, Fernando; Brown Norte 287	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2151.—Mayorga Bazzari, Luis; Esc. Granja, Buin	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2152.—Montecinos, Domingo; Juan Moreira 1899	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2153.—Muñoz Sanz, Hernán; Baquedano 649, El Monte	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2154.—Miranda, Benedicto; 1 Oriente 5245	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2155.—Millar, Mauricio; Rossa 2041	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2156.—Millar, Mauricio; Rossa 2041	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2157.—Millar, Mauricio; Rossa 2041	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2158.—Moraga, Paredes, Gastón; Lira 156	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2159.—Maturana, Víctor; Pdo. Zárate	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2160.—Méndez P. Eduardo; La Chumba 1058	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2161.—Massi, Emilio; Mercedes 703, Limache	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2162.—Medina de A. Raquel; Juan Vicuña 1468	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2163.—Mancilla R. Ramón; 19 Norte 1004	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2164.—Miyao López, Marco Antonio; Balmaceda 617, Talca	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2165.—Meléndez González, Jorge; Nahuelbuta 1881, Limache	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2166.—Massi, Emilio; Mercedes 703, Limache	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2167.—Massi, Emilio; Mercedes 703, Limache	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2168.—Miranda M. Marcelo; Covadonga 6745, Lo Ovalle	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2169.—Miranda M. Marcelo; Covadonga 6745, Lo Ovalle	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2170.—Massi, Emilio; Mercedes 703, Limache	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2171.—Massi, Emilio; Mercedes 703, Limache	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2172.—Moreira, Hernán; Juan Espino 2118	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2173.—Massi, Emilio; Mercedes 703, Limache	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2174.—Molina, Luis; casilla 171, Coquimbo	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2175.—Millán, Patricia; Blest Gana 9268	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2176.—Miranda L. N. Otaegui 35; Valparaíso	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2177.—Martínez A. Manuel; Correo, Pudahuel	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2178.—Muñoz, Sergio; Gamarra 261, Rímac	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2179.—Morello, Orlando; Pob. Sánchez 2	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2180.—Miranda N. Feliciano; Alisio 4976	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2181.—Morales L. Héctor; Los Acacios 329	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2182.—Muñoz, Hoch, Alvarado; Gran Avenida 4348	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2183.—Miranda L. N. Otaegui 35; Valparaíso	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2184.—Miranda, Juan; Tobias Barrios 455	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2185.—Muñoz, Fernando; Brown 287	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2186.—Moreira, Hernán; Juan Espino 2118	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2187.—Meza F. N. Temuco 1307	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2188.—Muñoz C. Magdalena; P. de Valdivia 5833, Limache	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2189.—Riquelme, Mardones, Luis; Blierot 2350; Q. Nor	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2190.—Massi, Emilio; Merced 703, Limache	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2191.—Márquez A. Genaro; La Florida 11424	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2192.—Márquez A. Genaro; La Florida 11424	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2193.—Navarrete, Ahumada, Víctor; Las Acacias 328	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2194.—Navarrete, Ahumada, Víctor; Las Acacias 328	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2195.—Navarrete, Iraola, Antonio; Suárez Mujica 1033	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2196.—Navarrete, Iraola, Antonio; Suárez Mujica 1033	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2197.—Navarrete, Iraola, Antonio; Suárez Mujica 1033	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2198.—Navarrete, Iraola, Antonio; Suárez Mujica 1033	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2199.—Navarrete, Iraola, Antonio; Suárez Mujica 1033	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2200.—Navarrete, Iraola, Antonio; Suárez Mujica 1033	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2201.—Navarrete, Iraola, Antonio; Suárez Mujica 1033	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2202.—Navarrete, Iraola, Antonio; Suárez Mujica 1033	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2203.—Obregón Cornejo, Humberto; Agustinas 1065	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2204.—Olivos Araya, Segundo; Berta Fernández 1951	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2205.—Oliveras Jiménez, Guillermo; Catalap 164	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2206.—Ojínaga Palma, Luis; Granja Estadio, Rímac	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2207.—Olivera L. Pedro; Subercaseaux 1420	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2208.—Olivera Fonseca, Juan; Corriente 2536	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2209.—Oliveras Jiménez, Guillermo; Catalap 164, Rímac	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2210.—Oliveras Gutiérrez, Rodolfo; Suárez Mujica 427	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2211.—Ovalle, Ernesto; Vivaceta 2015	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2212.—O'Kuingthorpe, Irene; Manuel Carvalo 1090	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2213.—Olivate, Elba; San Ignacio 390	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2214.—Olivate, Elmer; Cañuelas 89; San Felipe	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2215.—Olivera, Ulises; calle San Bernardo, S. Bdo.	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2216.—Padilla, Carlos; P. José de Manso, C. I. Los Nogales	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2217.—Pinochet, Carlos; Emilio V. 492, P. Alto	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2218.—Parra, Victoria; José Bisquert 2992	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2219.—Parada, Eduardo; 8 Oriente 1238, Talca	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2220.—Parraguez, Luis; Dardignac 269	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2221.—Parraguez, Luis; Dardignac 269	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2222.—Pizarro, Sergio; Larrain Alcalde 1200, La Serena	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2223.—Pizarro Jiménez, Guillermo; Catalap 164	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto	16	2224.—Ponce, Fco.; Entre Ríos 1731	
16	—Avila, Jorge; Miguel Soto Aldea 6211, Puente Alto			

23 votos para Parsing; uno para Lily Pons y otro para Arturo A

EL CABALLO PERUANO MERECIO CASI LA UNANIMIDAD ENTRE LOS PERIODISTAS

LIMA, 21 (UPI) — El crack peruano Parsing (Paradis-Sing) ha sido señalado como el favorito en el Gran Premio Internacional Jockey Club del Perú, con participación de animales de Argentina, Chile, Uruguay y Brasil.

Veintitrés de los 25 cronistas hípicos que participaron en una encuesta se inclinaron por Parsing.

En los puestos siguientes pa-

ra el Perú; Provocadora, de Ar-

gentina, 1.600 metros, en el orden

de preferencia de los periodis-

tas que han situado, Iluminada

Arturo "A", de Argentina y Lily Pons, de Chile, obtuvieron un voto cada uno.

La prueba, con recompensa de un millón de soles al ganador, se correrá el próximo jueves 29, en la pista de arena del Hipódromo de Monterrico, sobre 2.400 metros.

En los puestos siguientes pa-

ra Argentina y Grifido del Perú.

Para la competencia de 1.000

metros siguen a la peruana

Lydia, Epson Park, de Urugua-

yu, Molle, de Argentina, y Típica,

Saband, de Perú.

Después de sucesivas poster-

gaciones, pero arribaron ocho

caballos extranjeros: cinco ar-

gentinos y tres uruguayos.

El grupo está formado por

Molle, Saudade, Enea, El

Loco, y Provocadora, de Ar-

gentina, y Epson Park, Con-

quistador y Solaz, de Urugu-

ay, y poco después deban llegar Beatriz y Manique, de Colombia y Venezuela respectivamente.

También llegaron ayer los

preparadores argentinos Julio

Penna y Tomás Arana y los

jinetes Héctor Artigas y Héctor

Claiffardini.

El Jockey Club del Perú,

anunció que en las últimas

horas de la tarde de hoy arri-

barán los seis caballos chile-

nos.

El último grupo de competi-

tores extranjeros llegará el

sábado y está integrado por

los ejemplares argentinos Ar-

tujo "A", Imbroglio y Pechizo,

y el brasileño Majors Di-

lema.



MAYORENGO, GALARDÓN y PALMERIN fueron fotografiados en el interior del moderno carguero de Panagra cuando ya estaban listos para partir. Puede apreciarse la extraordinaria comodidad con que viajaron los ejemplares chilenos que actuarán en Lima.

Caballos chilenos llegaron a Lima

A las 14.07 horas partieron ayer con destino a Lima los caballos chilenos que correrán en los clásicos internacionales de Lima. En un moderno carguero de Panagra se dirigieron a la capital limeña Lily Pons, Galardón, Palmerin, Mesurada, Mayorenco y Don Felipe. También se fue Mayapán, un hijo de Westerlands Prince y María Félix, que fue comprado por el señor Mario Maita para el Jockey Club del Perú.

Informaciones proporcionadas en la noche, dieron cuenta del perfecto arribo de los ejemplares chilenos a Lima, en donde fueron esperados por sus preparadores que viajaron el día anterior. En efecto, Juan Caviedes y Jorge Inda —aunque en aviones distintos— se fueron casi al mismo tiempo junto a los jinetes Rogelio Parodi, Enrique Araya y Héctor Pilar.

PERSIANAS

Venecianas, aluminio, automáticas y rollo madera de 1.1. Garantía y cumplimiento. También reparaciones de todo tipo. Alcalde Castillo Velasco 3080 (Nuñoa) FONO: 4 6 0 5 4 7

2 ANTEJOS EN

TRAIGANOS SU RECETA Rodolfo HAMMERSLEY AGUSTINAS 1090

COKE

DE 1a. HARNEADO Carbón piedra y leña para chimenea; carbón. Reparto rápido a domicilio. Fono: 55929 - 64278 BODEGAS: U. AMERICANA 308 U. BRAUN, PEREZ Y FANTINI Lida.

ANTENAS

ALEMANAS PARA AUTOMOVILES

A. VARAS 2597 FONO 41754



VAPENET
BASE: mentol, alcanfor y esencias aromáticas.
despeja las vías respiratorias
UNGUENTO E INHALANTE

JUNTA DE ADELANTO DE ARICA

Propuesta Pública N.º 71

Suministro Plantas Ornamentales

Se solicitan propuestas públicas para el suministro de Plantas Ornamentales.

Base: Se presentarán a disposición de los interesados en el Departamento Técnico de la Junta de Adelanto de Arica, Edificio Richard, oficina N.º 34, y en nuestras oficinas en Santiago, en calle Bandera N.º 52, oficina 605.

Las propuestas se abrirán el día miércoles 28 de junio de 1961, a las 18 horas, en la Sala de Sesiones de la Junta de Adelanto de Arica.

LA GERENCIA

A LAS COOPERATIVAS DE VIVIENDAS CON PERSONALIDAD JURIDICA

CASA PROPIA más pronto

Convenios Corvi-Cooperativas

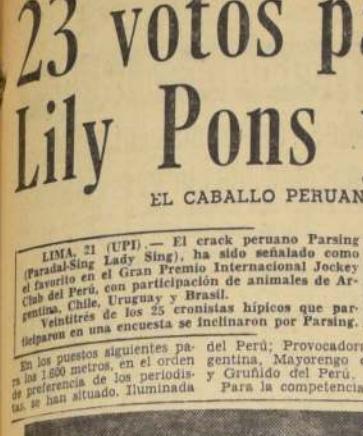
La Cooperativa debe tener "Cuenta de Ahorro Corvi para Vivienda" y terrenos autorizados por la Corvi.

Ventajas: La Cooperativa puede firmar Convenio con la Corvi, teniendo depositadas solo 25 "cuotas de ahorro" por socio (en vez de las 50 que se exigen para Convenios individuales).

La Corvi puede otorgar a la Cooperativa anticipos anuales para que comience a edificar y los cooperados puedan tener casa propia antes del plazo.

Los plazos para pagar el préstamo son más amplios.

CORPORACION DE LA VIVIENDA
SI CHILE CONSTRUYE — SE CONSTRUYE CHILE



En los pases siguientes pa-

ra Argentina y Grifido del Perú.

Para la competencia de 1.000

metros siguen a la peruana

Lydia, Epson Park, de Urugu-

ay, Molle, de Argentina, y Típica,

Saband, de Perú.

Después de sucesivas poster-

gaciones, pero arribaron ocho

caballos extranjeros: cinco ar-

gentinos y tres uruguayos.

El grupo está formado por

Molle, Saudade, Enea, El

Loco, y Provocadora, de Ar-

gentina, y Epson Park, Con-

quistador y Solaz, de Urugu-

ay, y poco después deban llegar

Beatriz y Manique, de Colombia y Venezuela respectivamente.

También llegaron ayer los

preparadores argentinos Julio

Penna y Tomás Arana y los

jinetes Héctor Artigas y Héctor

Claiffardini.

El último grupo de competi-

tores extranjeros llegará el

sábado y está integrado por

los ejemplares argentinos Ar-

tujo "A", Imbroglio y Pechizo,

y el brasileño Majors Di-

lema.

El día 30 de junio próximo, a las 12 horas, se llevará a efecto en la Sala de la Vicepresidencia de la Caja —Huérnica 1270, 3er. piso—, el remate de los cinco lo-

cales, con sus respectivas casas de habitación, ubicados en las direcciones que se in-

dican, ante el notario señor ENRIQUE MORGAN, conforme a las disposiciones del D. F. L. 39.

El día 30 de junio próximo, a las 12 horas, se llevará a efecto en la Sala de la Vicepresidencia de la Caja —Huérnica 1270, 3er. piso—, el remate de los cinco lo-

cales, con sus respectivas casas de habitación, ubicados en las direcciones que se in-

dican, ante el notario señor ENRIQUE MORGAN, conforme a las disposiciones del D. F. L. 39.

El día 30 de junio próximo, a las 12 horas, se llevará a efecto en la Sala de la Vicepresidencia de la Caja —Huérnica 1270, 3er. piso—, el remate de los cinco lo-

cales, con sus respectivas casas de habitación, ubicados en las direcciones que se in-

dican, ante el notario señor ENRIQUE MORGAN, conforme a las disposiciones del D. F. L. 39.

El día 30 de junio próximo, a las 12 horas, se llevará a efecto en la Sala de la Vicepresidencia de la Caja —Huérnica 1270, 3er. piso—, el remate de los cinco lo-

cales, con sus respectivas casas de habitación, ubicados en las direcciones que se in-

dican, ante el notario señor ENRIQUE MORGAN, conforme a las disposiciones del D. F. L. 39.

El día 30 de junio próximo, a las 12 horas, se llevará a efecto en la Sala de la Vicepresidencia de la Caja —Huérnica 1270, 3er. piso—, el remate de los cinco lo-

cales, con sus respectivas casas de habitación, ubicados en las direcciones que se in-

dican, ante el notario señor ENRIQUE MORGAN, conforme a las disposiciones del D. F. L. 39.

El día 30 de junio próximo, a las 12 horas, se llevará a efecto en la Sala de la Vicepresidencia de la Caja —Huérnica 1270, 3er. piso—, el remate de los cinco lo-

cales, con sus respectivas casas de habitación, ubicados en las direcciones que se in-

dican, ante el notario señor ENRIQUE MORGAN, conforme a las disposiciones del D. F. L. 39.

El día 30 de junio próximo, a las 12 horas, se llevará a efecto en la Sala de la Vicepresidencia de la Caja —Huérnica 1270, 3er. piso—, el remate de los cinco lo-

cales, con sus respectivas casas de habitación, ubicados en las direcciones que se in-

dican, ante el notario señor ENRIQUE MORGAN, conforme a las disposiciones del D. F. L. 39.

El día 30 de junio próximo, a las 12 horas, se llevará a efecto en la Sala de la Vicepresidencia de la Caja —Huérnica 1270, 3er. piso—, el remate de los cinco lo-

cales, con sus respectivas casas de habitación, ubicados en las direcciones que se in-

dican, ante el notario señor ENRIQUE MORGAN, conforme a las disposiciones del D. F. L. 39.

El día 30 de junio próximo, a las 12 horas, se llevará a efecto en la Sala de la Vicepresidencia de la Caja —Huérnica 1270, 3er. piso—, el remate de los cinco lo-

cales, con sus respectivas casas de habitación, ubicados en las direcciones que se in-

dican, ante el notario señor ENRIQUE MORGAN, conforme a las disposiciones del D. F. L. 39.

El día 30 de junio próximo, a las 12 horas, se llevará a efecto en la Sala de la Vicepresidencia de la Caja —Huérnica 1270, 3er. piso—, el remate de los cinco lo-

cales, con sus respectivas casas de habitación, ubicados en las direcciones que se in-

dican, ante el notario señor ENRIQUE MORGAN, conforme a las disposiciones del D. F. L. 39.

El día 30 de junio próximo, a las 12 horas, se llevará a efecto en la Sala de la Vicepresidencia de la Caja —Huérnica 1270, 3er. piso—, el remate de los cinco lo-

cales, con sus respectivas cas

Arqueólogos se pondrán de acuerdo para ponerle edad a la prehistoria americana

WASHINGTON (PAU).— Diez arqueólogos latinoamericanos tomarán parte en el seminario sobre estudio de nuevos métodos para establecer secuencias cronológicas, que se iniciará el 25 de junio en curso, en Barranquilla, Colombia.

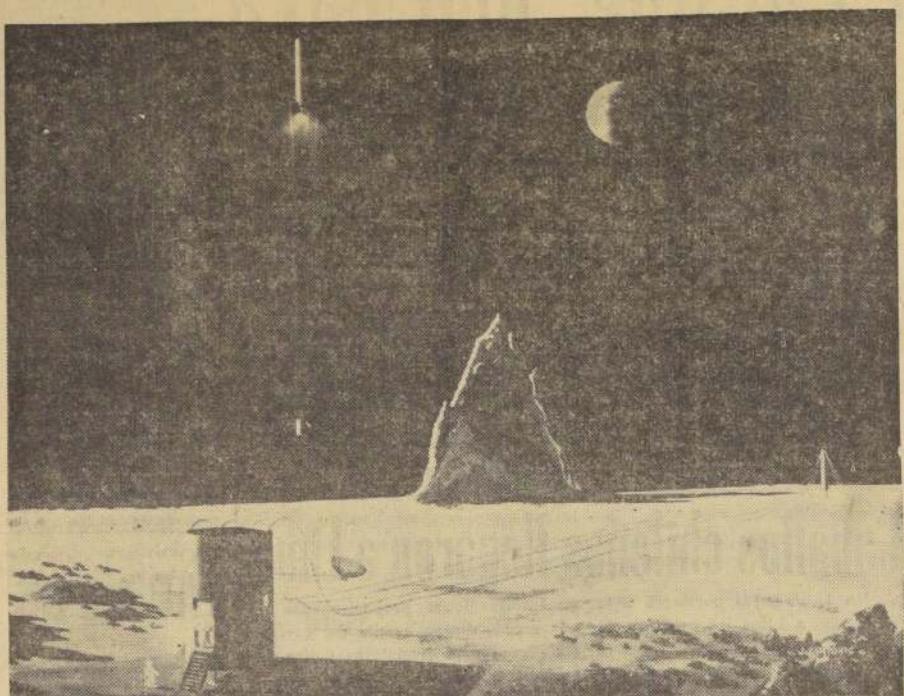
Estos hombres de ciencia son las destacadas personalidades siguientes:

Victor Núñez Regueiro, Instituto de Antropología de Rosario, Argentina; Fernando Alfonso Silva, Facultad de Filosofía, Ciencias y Letras, de Rio Claro, Estado de São Paulo, Brasil; Manuel Rivero de la Calle, Departamento de Investigaciones Antropológicas de la Universidad Central de Las Villas, Santa Clara, Cuba; Gonzalo Figueroa, Departamento de Ciencias Sociales de la Universidad de Chile, Santiago, Chile; Carlos Navarrete, Instituto de Antropología e Historia, Guatemala; Roberto Gómez, Instituto Nacional de Antropología, Méjico; Olga Lináres, Museo Nacional de Panamá, Panamá; República de Panamá; Luis Guillermo Lumbres, Instituto de Antropología de la Universidad de Huamanga, Ayacucho, Perú; José Joaquín Figueroa, Museo de Ciencias Naturales de Montevideo, Uruguay, y Mario Sanjóz Obediente, Universidad Central de Venezuela, Caracas, Estados Unidos de Venezuela.

Se han depositado grandes esperanzas en los resultados de este seminario, por cuanto de estos trabajos han de surgir métodos uniformes, que permitirán en el futuro el establecimiento de secuencias cronológicas, para el estudio de las culturas precolombinas del continente americano. Preparado por la Organización de los Estados Americanos (OEA), gracias a un fondo de ayuda de la National Science Foundation, de los Estados Unidos, el seminario se iniciará el 25 de junio, y terminará el 5 de julio.

En el curso de los dos últimos años ha realizado otros valiosos trabajos de arqueología en la parte baja del río Magdalena, Colombia, y en la zona septentrional de la costa del mundo, lo que le facilitó tomar los estudios de determinadas interrelaciones de culturas del Nuevo Mundo, todo esto como parte de un programa auspiciado y dirigido por el Instituto de Investigaciones Andinas.

A través de estos trabajos se ha posible obtener gran número de tesoros antiguos, que serán presentados para los estudios que hará el seminario. Otra circunstancia que toma en cuenta al decidir la celebración del seminario de Barranquilla, es que esta ciudad es la capital prácticamente en el centro mismo del continente americano, punto en el cual se ha encontrado una apreciable cantidad de ejemplares arqueológicos, en cuyo estudio se emplearon métodos técnicos apropiados para su desarrollo.



ESTA ES OTRA de las muchas representaciones que se ha hecho el hombre sobre su próximo establecimiento en la Luna. Ellas se acercan cada vez más a lo que esta nueva aventura espacial será realmente. Este dibujo muestra, varios vehículos transportando hasta el satélite terrestre implementos necesarios a la estada del hombre en su superficie.

La carrera hacia la Luna

CABO CANAVERAL, FLORIDA.— La eterna ambición del hombre, para conquistar el espacio ultraterrestre, ha sido considerablemente reforzada por la hazaña del mayor soviético Yuri Gagarin y del astronauta norteamericano Alan B. Shepard. Sin embargo, estos hechos notables han sido ensombrecidos por los proyectos espaciales de la decadencia de 1960, que será dominada con la carrera a la Luna.

El problema de hacer aterrizar un hombre en la Luna y retornarlo salvo a la Tierra todavía no ha sido resuelto. Un viaje de ida y vuelta con tripulación a la Luna, requeriría una gran potencia para que el vehículo salga de la Tierra. Tendría que viajar a la velocidad de siete millas por segundo (cerca de 25.000 millas por hora) para vencer la atracción de la gravedad de la Tierra.

Actualmente, el cohete más potente de los Estados Unidos, el Atlas, genera una fuerza de empuje de sólo 360.000 libras, o sea, menos de una veintena parte de la fuerza de empuje requerida. Los Estados Unidos están trabajando en el cohete Saturno, de 8 motores, que se espera que pueda funcionar en 1964, produciendo una fuerza de empuje de 1.500.000 libras.

También en la etapa de desarrollo están un motor F-1, una planta de 1.500.000 libras de empuje que puede ser engran-

hadas. La primera etapa, será realizada a fines de este año, cuando los Estados Unidos manden tres cohetes a la Luna que estarán equipados con retrocohetes para amortiguar el aterrizaje y conservar instrumentos para transmitir informaciones a la Tierra. Asimismo, estarán equipados con cámaras de televisión que enviarán fotografías de la Luna, exactamente antes del aterrizaje.

Simultáneamente con estas pruebas, los Estados Unidos están trabajando en el desarrollo de satélites de la Luna y su inspección. Se calcula que dentro de cinco años, los Estados Unidos enviarán estos satélites artificiales para regresar y transportar abastecimientos a los satélites que ya están en orbita. Estos satélites serán de gran importancia para el proyecto del vuelo con tripulación a la Luna. En primer paso consistiría en enviar un satélite artificial de carga a la órbita. Pronto se le uniría un vehículo tripulado y los dos continuarian juntos el viaje a la Luna.

Estimulado por la promesa del Presidente Kennedy de enviar un hombre a la Luna y retornarlo vivo antes de que finalice esta década, el proyecto lunar ha cogido impulso. Actualmente, los Estados Unidos intentan poner un hombre en órbita para fines de este año. Este astronauta continuará utilizando la cápsula Mercurio, en la cual Alan B. Shepard realizó su vuelo el mes de mayo pasado. La próxima etapa será la prueba del proyecto Apolo. El Apolo es una cápsula Mercurio mejorada para tres tripulantes. Dentro de los próximos cinco años, la cápsula dirigida a Apolo se internará en el espacio, alejándose más de la Tierra. Se calcula que entre 1968 y 1969, los astronautas de los Estados Unidos realizarán con éxito un viaje de ida y vuelta alrededor de la Luna. El verdadero aterrizaje se realizará probablemente, un año después.

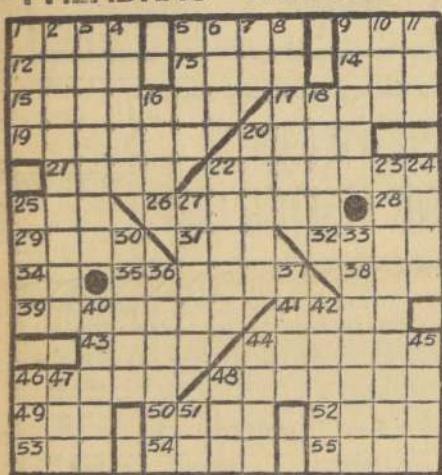
Los expertos consideran que, los Estados Unidos podrían sobrepasar a la Unión Soviética en la carrera a la Luna, sin embargo, dispondrá de que renunciar a algunas de las pruebas científicas en favor de las hazañas que hacen los titulares de los diarios. Algunos creen que la metódica explotación del espacio ultraterrestre, es más beneficiosa para la humanidad, que las proezas sensacionalistas. Otros, sin embargo, destacan el hecho de que un "primer" puesta con éxito en un viaje de ida y vuelta con tripulación a la Luna, podría levantar el prestige de los Estados Unidos. Es concebible que, en vista de la declaración del Presidente Kennedy, la última manera de pensar prevaleza. (F. N. S.)

YURI GAGARIN
ALAN SHEPARD

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

PARAPATACAB
AREAPARCASTI
NENOSOLIBIS
OLORESNABO
ALTANBATIR
ORENAGARRADA
VENDADULAJOB
INCOMODABESO
LOARENOMAR
TIENABRILLO
OLIA DORSALES
COSITRALTABA
ASAS RARO RES

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES:

1.—Quieren apasionadamente. 48.—Desear salud a una persona. 49.—Metal precioso. 50.—Ornamento sacerdotal entre los judíos. 51.—Especie de azada. 52.—Sosa. 53.—Impar. 54.—Pasa del interior al exterior. 55.—Vos árabe que significa fuente, manantial. 56.—Medicamento para calmar los dolores. 57.—Pliegue ancho, largo y plano en los vestidos. 58.—Nino del mar que flingieron los poetas. 59.—Jefe supremo de la Iglesia Católica. 60.—Permiso, licencia, autorización. 61.—Trepidas, titubeas. 62.—Uno de los cuatro puntos cardinales. 63.—Asar ligeramente. 64.—Conjunción negativa. 65.—Alero del tejado. 66.—Pasión del alma que mueve a indignación. 67.—Recoges las velas. 68.—Nota musical. 69.—Que siente cólera, indignación, fem. 70.—En este lugar. 71.—Ligar. 72.—Colombia, añadidura, Añadidura. 73.—El primero de todos las cosas (Mit. escandinava). 74.—Entre cubanos: campesino. 75.—Baño, barniz, mano, pl.

VERTICALES:

1.—Oficial del ejército turco, pl. 2.—Manciar los negocios a su manzana. 3.—Atascará, obstruirá. 4.—Flotes en el agua por sus propios medios. 5.—Vela, filón. Inspiración. 6.—Planta perenne, cuya caña se divide en bulbos. 7.—Infusión de origen oriental. 8.—Palo redondo y tosco que se fija en el suelo. 9.—Justo. 10.—Nombre de las lenguas que se hablan a la N. del L. de Francia. 11.—Medida mayor de un metro y menor de una vara. 12.—Número de mujer. 13.—Ligar. 14.—Algo del tejado. 15.—Pasión del alma que mueve a indignación. 16.—Recoges las velas. 17.—Nota musical. 18.—Que siente cólera, indignación, fem. 19.—En este lugar. 20.—Ligar. 21.—Colombia, añadidura, añadidura. 22.—El primero de todas las cosas (Mit. escandinava). 23.—Entre cubanos: campesino. 24.—Baño, barniz, mano, pl.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

PARAPATACAB
AREAPARCASTI
NENOSOLIBIS
OLORESNABO
ALTANBATIR
ORENAGARRADA
VENDADULAJOB
INCOMODABESO
LOARENOMAR
TIENABRILLO
OLIA DORSALES
COSITRALTABA
ASAS RARO RES

KID DINAMITA



Por Edgard Rice Burroughs

GUÍA ENCONTRAMOS UN ARQUEÓLOGO QUE NOS EXPLIQUE EL MISTERIO DE ESTE REINO.
BILL BILL BILL CUBITO
M.D.
PERO PUEDE DICE ALGUNO LLEGUE EN NUESTRA AUSENCIA.
PROCLAMARE MOS QUE ESTE CRATER NOS PERTENECE POR DERECHO DE DESCUBRIMIENTO.

PRÓXIMO:
TERROR

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602

52 602